



## Porsche Sales & Marketplace Canada, Itée.

### Conditions d'utilisation Pour le forfait Porsche Connect « Navigation et infodivertissement » (ci-après dénommées CU)

Les présentes conditions d'utilisation régissent l'utilisation du forfait Porsche Connect « Navigation & infodivertissement ». Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent en plus des conditions d'utilisation du portail My Porsche, de la boutique Porsche Connect et des services Porsche Connect. En cas de contradiction entre une disposition des conditions et les présentes conditions d'utilisation, ce sont les présentes conditions d'utilisation qui prévalent.

#### Forfait « Navigation et infodivertissement »

Le forfait « Navigation et infodivertissement » est disponible pour les modèles de véhicules suivants :

- Modèles 718

Le forfait « Navigation et infodivertissement » comprend les services décrits ci-après. Les services disponibles dépendent du modèle de votre véhicule — vous pouvez connaître la disponibilité de ces services en vous connectant à la boutique Porsche Connect à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr>.

**Durée :** 1 an

**Période incluse :** En cas d'achat d'un nouveau véhicule connectable comprenant l'option « Connect Plus », ou en cas d'achat d'un modèle 718 à partir de mai 2018 comprenant l'option « Navigation incl. Porsche Connect », le forfait « Navigation & infodivertissement » est inclus et peut être réservé pour une durée d'un an.

**Condition d'utilisation supplémentaire pour tous les éléments du forfait de services :** Le système Porsche Communication Management d'un véhicule connectable (ci-après dénommé **PCM**) doit être connecté à Internet. Dans la mesure où cette connexion Internet est établie à l'aide de la carte SIM intégrée au PCM, l'utilisation de cette connexion Internet pour ce forfait de services (à l'exclusion de « Radio Plus ») est incluse. Si cette connexion Internet n'est pas établie au moyen de la carte SIM intégrée du PCM (c'est-à-dire parce que le véhicule n'est pas équipé d'une carte SIM intégrée ou parce que la connexion Internet au moyen de la carte SIM intégrée du PCM n'est pas disponible dans tous les pays), un contrat indépendant avec un fournisseur de services mobiles prévoyant un plan de données Internet est nécessaire, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires, y compris des frais d'itinérance pour l'utilisation du service à l'étranger. Il est possible de brancher une carte SIM avec un plan de données Internet dans le lecteur de carte SIM du PCM ou d'établir une connexion avec un téléphone intelligent avec un plan de données Internet. Si vous connectez le PCM avec votre téléphone intelligent, assurez-vous que votre plan de données Internet le permet. La disponibilité et la vitesse des composants du forfait de services dépendent de la disponibilité et de la vitesse de la connexion Internet.

**Pour les modèles équipés de Porsche Connect, à l'exception du Cayenne (MY 2018), du Macan (MY 2018) et de la 911 (MY 2019) (plus de détails sur ces modèles ci-dessous), les dispositions suivantes s'appliquent :**

#### 1. Informations sur le trafic en temps réel

**Description :** Le système de navigation du PCM utilise les données GPS actuelles et les données sur le volume du trafic pour optimiser l'itinéraire vers la destination saisie à la minute près. Le volume du trafic est en plus mis en évidence par des couleurs sur la carte affichée : vert pour un trafic faible, jaune pour un trafic lent, rouge pour les embouteillages.

#### 2. Mise à jour de la carte en ligne

**Description :** Les cartes du système de navigation PCM peuvent être mises à jour via Internet. Le PCM affiche les mises à jour disponibles.

#### 3. Carte satellite

**Description :** Le système de navigation PCM peut afficher la carte en vue satellite : le système de navigation PCM peut afficher la carte en vue satellite.

Grâce à la mise en mémoire tampon des données cartographiques chargées de l'environnement actuel du véhicule, l'affichage de la vue satellite est maintenu même si la connexion Internet est temporairement interrompue. Les véhicules jusqu'à l'année modèle 2019 peuvent nécessiter une mise à jour pour pouvoir utiliser le service. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre Centre Porsche.

#### 4. Recherche en ligne

**Description :** La composante « Recherche en ligne » du forfait de services permet de trouver des adresses ou des destinations spéciales à l'aide d'un moteur de recherche Internet défini par le système. Les résultats de la recherche comprennent en partie en plus des informations supplémentaires telles que les numéros de téléphone, les heures d'ouverture ou les évaluations d'autres utilisateurs d'Internet.

#### 5. Stationnement

**Description :** Grâce au forfait de services « Stationnement », vous pourrez voir les options de stationnement disponibles les plus proches (y compris les frais de stationnement et les heures d'ouverture), signalées par les opérateurs de stationnement, dans la zone environnante du véhicule ou à la destination de navigation. L'option de stationnement peut être sélectionnée par l'intermédiaire du système de navigation PCM comme destination.

#### 6. Stations d'essence

**Description :** Avec l'élément du forfait de services « Stations d'essence », les stations d'essence participantes dans la zone environnante du véhicule, sur l'itinéraire vers ou à la destination de navigation du système de navigation PCM, seront affichées adaptées au type de carburant du véhicule « Connect-able » respectif. La liste des résultats peut être triée en fonction de la distance ou du prix le plus avantageux communiqué par l'opérateur de la station d'essence ou par d'autres utilisateurs. Une recherche en texte libre permet également de rechercher une station d'essence spécifique par nom de marque. Une station trouvée dans les résultats de la recherche peut être sélectionnée comme destination de navigation.

#### 7. Stations électriques

**Description :** Avec le composant du forfait de services électriques « E-Stations », les bornes de recharge « E-Charging » participantes dans les environs du véhicule, sur l'itinéraire vers ou à la destination de navigation du système de navigation PCM, seront affichées. La liste des résultats peut être triée en fonction de la distance ou du prix le plus avantageux communiqué par l'opérateur de recharge électrique ou d'autres utilisateurs. La recherche en texte libre permet également de rechercher des bornes d'un fournisseur d'énergie particulier. Les bornes de recharge électrique trouvées peuvent être sélectionnées comme destination de navigation sur le système de navigation du PCM. Afin d'assurer la validité des données nécessaires dans notre annuaire de recharge électronique et/ou la fiabilité du processus de recharge dans la station de recharge électronique concernée, les données de recharge sont collectées de manière anonyme et utilisées pour apporter les corrections et/ou les plus appropriés à l'annuaire de recharge électronique.

#### 8. Actualités

**8.1 Description :** Les services d'information disponibles sur Internet par le biais de flux RSS peuvent être consultés dans le véhicule via le PCM et lus à l'aide de la fonction vocale.

**8.2 Restrictions d'utilisation :** Le service sera entièrement ou partiellement disponible pendant le trajet, ou uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt, selon les dispositions propres à chaque pays.

## 9. Dictée (SMS vocal)

**9.1. Description :** Le forfait de services « SMS vocal » permet de rédiger des SMS par saisie vocale dans le PCM et d'écouter les messages entrants via la sortie vocale du véhicule « Connect-able ».

**9.1 Restrictions d'utilisation :** La carte SIM insérée dans le PCM ou le téléphone intelligent connecté au PCM nécessite un plan de service mobile proposé séparément par un fournisseur de services mobiles qui permet d'envoyer et de recevoir des SMS.

## 10. Conditions météorologiques

**Description :** Le composant « Météo » du forfait de services affiche la situation météorologique actuelle et les prévisions pour les heures et les jours à venir sous la forme d'une infographie dans le PCM. Les prévisions comprennent la température, le nombre d'heures d'ensoleillement, la probabilité de pluie, la vitesse du vent et les alertes météorologiques.

## 11. Gracenote en ligne

**Description :** Le composant du forfait de services « Gracenote Online » affiche des informations sur les chansons que vous écoutez sur le PCM.

**Pour le Cayenne (MY 2018), le Macan (MY 2018) et la 911 (MY 2019), les packs de services suivants s'appliquent :**

### 1. Finder (Recherche)

**Description :** Avec le composant du forfait de services « Finder », vous pouvez trouver des adresses ou des points d'intérêt (par exemple, des bornes de recharge, des stations d'essence, des restaurants, des hôtels et des possibilités de stationnement) à l'aide d'un moteur de recherche Internet défini par le système. En partie, les résultats de la recherche comprennent des informations supplémentaires comme les numéros de téléphone, les heures d'ouverture, les prix des carburants, les prix des stationnements ou les évaluations par d'autres internautes. Toujours sur le portail My Porsche et l'application My Porsche App, les points d'intérêts peuvent être recherchés, sauvegardés, gérés et envoyés au PCM.

### 2. Voice Pilot

**2.1 Description :** Avec le service « Voice Pilot », diverses fonctions du PCM et d'autres services peuvent être commandés par saisie vocale. Des fonctionnalités additionnelles, telles que la recherche de médias, de points d'intérêt ou d'informations météorologiques, sont rendues possibles grâce à la reconnaissance vocale en ligne.

**2.2 Restrictions d'utilisation :** Le fonctionnement du Voice Pilot est limité aux langues supportées. L'absence de connexion en ligne peut limiter les résultats. En raison d'influences externes, telles que le bruit de fond, la reconnaissance vocale peut ne pas toujours produire les résultats souhaités.

### 3. Navigation Plus

**Description :** Avec le forfait de services « Navigation Plus », le calcul d'itinéraire de bord du PCM est complété par un calcul d'itinéraire en ligne.

Le système de navigation du PCM utilise les données GPS actuelles et les données sur le volume du trafic pour optimiser l'itinéraire vers la destination saisie à la minute près. Le volume de trafic sera également mis en évidence en couleurs sur la carte affichée. Les cartes du système de navigation du PCM peuvent être mises à jour via Internet. Le PCM indique les mises à jour disponibles. Le système de navigation PCM peut afficher la carte en vue satellite. Grâce à la mise en mémoire tampon des données cartographiques chargées de l'environnement actuel du véhicule, l'affichage de la vue satellite est maintenu même si la connexion Internet est temporairement interrompue.

### 4. Radio Plus

**4.1 Description :** L'élément du forfait de services « Radio Plus » vous permettra d'écouter les flux en ligne disponibles de stations radio. Lorsque Radio Plus est activé et que la station radio FM ou de radiodiffusion audionumérique actuelle n'est plus disponible, le PCM bascule de manière transparente vers le flux en ligne correspondant de cette station radio, s'il est disponible. Le

service affiche également les métadonnées disponibles via le PCM sur les chansons et les stations que vous écoutez.

**4.2 Restrictions d'utilisation :** La connexion aux données pour ce composant du forfait de services nécessite (a) l'achat du service Porsche Connect « Data Package » (disponible séparément dans certains pays) ou (b) l'insertion d'une carte SIM dans le PCM ou (c) un téléphone intelligent connecté au PCM. Pour les options (b) et (c), un contrat séparé avec un plan de données Internet est nécessaire, ce qui peut engendrer des frais supplémentaires, y compris des frais d'itinérance pour l'utilisation du service à l'étranger (voir également ci-dessus).

## 5. Actualités

**Description :** Les services d'information disponibles sur Internet par le biais de flux RSS peuvent être appelés dans le véhicule via le PCM et lus à l'aide de la fonction vocale.

## 6. Météo

**Description :** Le composant « Météo » du forfait de services affiche la situation météorologique actuelle et les prévisions pour les heures et les jours à venir sous la forme d'une infographie dans le PCM. Les prévisions comprennent la température, le nombre d'heures d'ensoleillement, la probabilité de pluie, la vitesse du vent et les alertes météorologiques.

## Droit de résiliation pour les consommateurs

Si vous êtes un consommateur, vous disposez d'un droit de résiliation de quatorze (14) jours après la conclusion du contrat. Un consommateur est une personne physique agissant à des fins qui sont entièrement ou principalement étrangères à son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale. Vous trouverez ci-dessous des informations sur le droit de résiliation et des instructions sur la manière d'exercer ce droit :

### Politique de résiliation

#### Droit de résiliation

Vous avez le droit de vous rétracter du présent contrat dans un délai de quatorze (14) jours sans donner de raison.

Le délai de résiliation est de quatorze (14) jours à compter de la date de conclusion du contrat.

Pour exercer votre droit de résiliation, vous devez nous informer (Contact Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, Itée, 165 boul. Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, numéro de téléphone : +1-800-767-7243, adresse courriel : customersupport@porsche.com) de votre décision de rétractation du présent contrat au moyen d'une déclaration dénuée d'ambiguïté (par exemple, une lettre envoyée par la poste ou par courrier électronique). Vous pouvez utiliser le modèle de formulaire de rétractation ci-joint à cette fin, mais ce n'est pas obligatoire.

Pour respecter le délai de résiliation, il suffit que vous envoyiez votre communication relative à l'exercice du droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation.

#### Effets de la résiliation

Si vous résiliez le présent contrat, nous vous rembourserons tous les paiements que vous nous aurez versés, y compris les frais de livraison (à l'exception des frais supplémentaires résultant de votre choix d'un mode de livraison autre que le mode de livraison standard le moins coûteux proposé par nous), sans retard excessif et en tout état de cause, au plus tard quatorze (14) jours à compter du jour où nous sommes informés de votre décision de rétractation du présent contrat. Nous effectuerons ce remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui que vous avez utilisé pour la transaction initiale, sauf si vous en avez expressément convenu autrement ; en tout état de cause, vous ne supporterez aucuns frais au titre de ce remboursement. Si vous avez demandé à commencer l'exécution des services pendant le délai de résiliation, vous devrez nous payer un montant proportionnel à ce qui a été fourni jusqu'à ce que vous nous ayez communiqué votre résiliation du présent contrat, par rapport à la couverture totale du contrat.

### Modèle — formulaire de résiliation

(Si vous souhaitez résilier le contrat, veuillez remplir et renvoyer ce formulaire)

- Pour contacter Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, ltée, boul. 165 Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, courriel : [customersupport@porsche.com](mailto:customersupport@porsche.com) :
- Je/Nous (\*) notifie/notifions (\*) par la présente que je/nous (\*) me/nous (\*) retire/retirons (\*) de mon/notre (\*) contrat de vente des biens suivants (\*)/pour la fourniture du service suivant (\*),
- Commandé le (\*)/reçu le (\*)
- Nom du/des consommateur(s)
- Adresse du/des consommateur (s) Signature du/des consommateur(s) (uniquement si le présent formulaire est notifié en version imprimée)
- Date

(\*) *Supprimez les mentions inutiles.*



## Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd.

Présent Conditions d'utilisation  
Pour le service à distance « Car Remote Pack » du service Porsche Connect

Les présentes conditions d'utilisation régissent l'utilisation du service à distance « Car Remote Pack » de Porsche Connect. Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent en complément des conditions générales du portail My Porsche, de la boutique Porsche Connect et des services Porsche Connect ainsi que des produits Porsche (CG). En cas de conflit entre les CG et les présentes conditions d'utilisation, les conditions d'utilisation prévaudront.

### Service à distance « Car Remote Pack »

Le service à distance "Car Remote Pack" comprend jusqu'à douze (12) éléments de service décrits ci-après. Le nombre d'éléments de service disponibles peut varier selon la zone géographique. La disponibilité géographique actuelle est affichée dans le boutique Porsche Connect Store, à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/>. L'utilisation du Car Remote Pack nécessite une connexion Internet. La connexion Internet requise dans le véhicule afin de pouvoir utiliser le « Car Remote Pack » est établie à l'aide d'une carte SIM intégrée. L'utilisation de ladite connexion Internet est comprise dans le prix du service.

**Durée :** En cas d'achat d'un nouveau véhicule comprenant l'option « Connect Plus », le « Car Remote Pack » peut être activé gratuitement pour une durée de cinq (5) ans pour les véhicules hybrides rechargeables (ci-après désignés PHEV) et pour une durée d'un (1) an pour les véhicules à moteur à combustion.

**Conditions supplémentaires pour l'utilisation de certains composants du "Car Remote Pack" :** Pour certaines fonctionnalités du service à distance « Car Remote Pack », un téléphone intelligent et une connexion Internet sont nécessaires. Par conséquent, un contrat distinct avec un prestataire de services mobiles incluant un plan de données Internet est nécessaire, ce qui pourrait entraîner des frais supplémentaires, y compris, mais sans s'y limiter, des frais d'itinérance conformément à l'accord avec le prestataire chargé du plan de service particulier. Ces coûts supplémentaires ne sont pas inclus dans le prix du service. La disponibilité et la vitesse des composants du forfait de services sont soumises à la disponibilité et à la vitesse de cette connexion Internet. En outre, pour certaines fonctions, il est nécessaire d'utiliser l'application My Porsche App, qui est disponible pour iPhone® et Android™. Tous les services et fonctionnalités sont disponibles dans l'application My Porsche App, ainsi que sur le portail My Porsche, sauf disposition contraire figurant dans la description des services.

Afin de répondre aux besoins futurs des clients, Porsche Sales & Marketplace Canada peut développer davantage l'application My Porsche App et le portail My Porsche.

**Mises à jour :** Pendant la période de disponibilité du forfait de services, qui coïncide avec la durée du contrat du forfait de services, nous vous communiquerons des mises à jour au minimum dans la mesure requise par la loi, sauf accord contraire avec vous conformément aux exigences légales.

### Composants du service à distance Car Remote Pack

#### 1. « Car Control »

**1.1 Service :** Permet de vérifier à distance l'état de votre véhicule, y compris des informations telles que : le kilométrage, l'autonomie restante (carburant et électricité), l'intervalle d'entretien (entretien principal et changement d'huile), l'état (ouvert ou fermé) des portes, des fenêtres, du capot, du coffre arrière et du toit ouvrant (le cas échéant), l'état des feux de stationnement, le temps passé dans le véhicule et l'heure de la dernière requête. La possibilité de vérifier la pression des pneus sera disponible ultérieurement.

**1.2 Restrictions d'utilisation :** L'affichage d'informations supplémentaires spécifiques au PHEV (par exemple, l'autonomie électrique) n'est disponible que pour les véhicules PHEV.

#### 2. Trip Control

**2.1 Service :** Offre la possibilité de vérifier à distance les données de trajet de votre véhicule. Ces données comprennent : La durée du trajet, le kilométrage, la vitesse moyenne et la consommation moyenne (carburant et électricité) pour tous les types de trajet (court, cyclique, long).

**2.2 Restrictions d'utilisation :** Les informations récupérables sont uniquement mises à jour après changement du statut du système d'allumage.

#### 3. Klaxon et clignotant

**3.1 Service :** Offre la possibilité de déclencher à distance un bref coup de klaxon ou clignotement de votre véhicule. Après le déclenchement, vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée.

**3.2 Restrictions d'utilisation :** Le service ne sera disponible que lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le système d'allumage et les feux de détresse sont éteints. D'autres restrictions peuvent s'appliquer en fonction des règlements propre à chaque pays.

#### 4. Ouverture et fermeture

**4.1 Service :** Offre la possibilité de verrouiller et déverrouiller les portes et le coffre de votre véhicule à distance. Après l'événement, vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée.

**4.2 Restrictions d'utilisation :** Le service ne sera disponible que lorsque le véhicule est à l'arrêt, la porte du conducteur est fermée, le système d'allumage est coupé et la clé n'est pas dans l'interrupteur d'allumage. D'autres restrictions peuvent s'appliquer en fonction des règlements propre à chaque pays.

**Responsabilité limitée :** L'utilisation de la fonction de déverrouillage sans votre présence au véhicule augmente le risque de vol du véhicule ou d'objets se trouvant dans le véhicule. Par conséquent, l'exécution de la fonction de déverrouillage nécessite un code de sécurité à quatre (4) chiffres pour empêcher toute utilisation non autorisée. Vous pouvez définir le code de sécurité lors de l'inscription initial et de la configuration du Car Remote Pack. Ce code peut être modifié ultérieurement dans le portail My Porsche. Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd. n'est pas responsable de tout vol résultant de l'utilisation de ce service.

#### 5. Car finder

**5.1 Service :** Offre la possibilité d'afficher à distance l'emplacement et la position de votre véhicule. En outre, la position actuelle du dispositif mobile utilisé à ce but est affichée sur une carte. Si aucune position actuelle du véhicule n'est disponible (par exemple, en raison d'une interruption du signal dans un stationnement souterrain), la dernière position GPS enregistrée sera utilisée. Vous pouvez désactiver la transmission de toute donnée de localisation du véhicule en activant le mode de confidentialité.

**5.2 Restrictions d'utilisation :** Le service ne sera disponible que s'il n'y a pas d'interruption de la diffusion des données. S'il n'y a pas d'interruption de service, le service sera disponible pendant le trajet et également lorsque le véhicule est à l'arrêt.

#### 6. Préchauffeur

**6.1 Service :** Offre la possibilité de vérifier à distance l'état, d'activer, de désactiver et de programmer une minuterie pour le chauffage auxiliaire (si le véhicule en est équipé). Avant d'exécuter la fonctionnalité, vous devez accepter une clause de non-responsabilité. Vous recevrez un message de confirmation et une notification poussée sur votre dispositif mobile dès qu'une minuterie pré-réglée de préchauffage aura été activée. Le service de préchauffage sera disponible à partir de la seconde moitié de 2018.

**6.2 Restrictions d'utilisation :** Le service est uniquement disponible pour les véhicules à moteur à combustion équipés d'un chauffage auxiliaire. Ce service ne sera disponible que lorsque le véhicule est à l'arrêt, le système d'allumage peut toutefois être en marche.

D'autres restrictions peuvent s'appliquer en fonction des règlements propres à chaque pays relatives à l'utilisation des chauffages auxiliaires de véhicules à distance.

#### 7. E-Control

**7.1 Service :** Offre la possibilité de vérifier à distance l'état de votre PHEV comme suit et de démarrer ou d'arrêter le processus de recharge. Vous pouvez vérifier l'état de la prise, le temps de recharge restant et l'autonomie électrique actuelle. L'autonomie électrique s'affiche sous forme d'un cercle sur la carte. De plus, vous avez la possibilité d'optimiser à distance le processus de recharge de la batterie haute tension de votre PHEV pour une heure de départ spécifique. Vous pouvez définir des minuteries de départ et vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée en cas d'événement (par exemple, une interruption externe de la recharge) et une fois qu'une minuterie pré-réglée a été activé.

**7.2 Restrictions d'utilisation :** L'affichage d'informations spécifiques au PHEV (par exemple, l'autonomie électrique) n'est disponible que pour les véhicules PHEV. Le cercle indiquant l'autonomie sur la carte n'est qu'une représentation schématique et ne montre que l'autonomie approximative. Les distances routières réelles ne sont pas reflétées sur la carte d'autonomie. Par conséquent, certains endroits affichés dans le cercle indiquant l'autonomie électrique peuvent en fait se trouver au-delà de l'autonomie électrique réelle en fonction des distances routières réelles.

#### 8. Climatisation

**8.1 Service :** Permet de vérifier à distance l'état du système de chauffage et/ou de climatisation et de les activer ou désactiver le à distance. Une fois le chauffage et/ou la climatisation activés ou désactivés avec succès, vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée. En outre, vous avez la possibilité de programmer à distance la minuterie climatique pour le chauffage ou la climatisation à distance. Une fois la programmation réussie, vous recevrez un message de confirmation et une notification poussée sur votre appareil mobile, dès qu'une minuterie climatique pré-réglée aura été activée.

**8.2 Restrictions d'utilisation :** L'affichage des informations spécifiques au PHEV n'est disponible que pour les véhicules PHEV.

#### 9. Alarme du véhicule

**9.1 Service :** Envoie un message ou une notification poussée au dispositif mobile que vous avez associé au service lorsque l'alarme antivol du véhicule se déclenche. Le message contient des informations sur l'alarme déclenchée et un horodatage. Ce service n'envoie pas d'avis à des tiers et ils ne seront pas informés du déclenchement de l'alarme. La notification aux tiers est disponible en utilisant le forfait « Car Security Package ».

**9.2 Restrictions d'utilisation :** Le service ne peut déclencher un message ou une notification poussée que si le véhicule peut établir une connexion Internet. Dans le cas où le dispositif d'alarme du véhicule est déclenché mais que l'unité de contrôle du véhicule ne

dispose pas d'une connexion Internet (par exemple, en raison d'une interruption de service causée par un stationnement souterrain), le message ou la notification poussé sera envoyé dès qu'une connexion sera disponible.

**Remarque** : si le véhicule est configuré en mode de privé, il n'y aura aucune notification en cas d'alarme.

## **10. Alarme de localisation**

**10.1 Service** : Offre la possibilité de définir à distance une zone géographique circulaire et d'être prévenu au cas où le véhicule quitte ou entre dans cette zone. Vous pouvez gérer jusqu'à quatre zones simultanément. En cas d'événement déclencheur (sortie ou entrée dans une zone définie), vous recevrez un message ou une notification poussée incluant une carte indiquant l'endroit où l'événement a eu lieu.

**10.2 Restrictions d'utilisation** : Le service ne déclenche une notification que lorsque le système d'allumage est initié et que le mouvement des roues est détecté.

## **11. Alarme de vitesse**

**11.1 Service** : Offre la possibilité de définir à distance une valeur de vitesse et d'être averti si la vitesse du véhicule dépasse la valeur de vitesse définie. Vous pouvez gérer jusqu'à quatre valeurs de vitesse. En cas de cause déclenchante (le véhicule dépasse une valeur de vitesse définie), vous recevrez un message ou une notification poussée incluant une carte indiquant le lieu où l'événement a eu lieu.

**11.2 Restrictions d'utilisation** : Le service ne déclenche une notification que lorsque le système d'allumage est initié et que le mouvement des roues est détecté.

## **12. Alarme voiturier**

**12.1 Service** : Permet d'activer ou de désactiver à distance l'alarme voiturier (combinaison de l'alarme de localisation et de l'alarme de vitesse) avec des paramètres prédéfinis (par exemple, Rayon : 1 Km, Vitesse 50 Km/h) concernant la zone géographique et la valeur de la vitesse. Vous serez informé si le véhicule quitte ou entre dans la zone ou dépasse la valeur de vitesse.

**12.2 Restrictions d'utilisation** : Le service ne déclenche une notification que lorsque le système d'allumage est initié et que le mouvement des roues est détecté. Ce service est uniquement disponible via l'application My Porsche App.



## Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd.

### Conditions d'utilisation Pour le Porsche Connect Service Car Security Pack

Les présentes conditions d'utilisation régissent l'utilisation du service de sécurité « Car Security Pack » de Porsche Connect. Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent en complément des conditions générales du portail My Porsche, de la boutique Porsche Connect Store et des services Porsche Connect ainsi que des produits Porsche (CG). Si une disposition des conditions générales est en contradiction avec les présentes conditions d'utilisation, les présentes conditions d'utilisation prévalent.

Le service « Car Security Pack » est fourni en coopération avec des prestataires de services nationaux, qui mettent à disposition les Security Operation Centers (ci-après dénommés SOC).

#### **Security Operation Centre (24 heures sur 24) Numéro de téléphone +1-866-872-5354**

Prestataire de services national :  
Vodafone Automotive, une division de Cable & Wireless Canada  
Inc.  
53 Glenellen Drive East  
Etobicoke, Ontario  
M8Y 2G7  
Canada

#### **Forfait « Car Security Pack »**

En fonction de la disponibilité géographique et technique, le service « Car Security Pack » (ci-après « forfait ») comprend soit le « Porsche Vehicle Tracking System » (ci-après PVTS), soit le « Porsche Vehicle Tracking System Plus » (ci-après PVTS Plus). La disponibilité géographique actuelle peut être consultée dans le Porsche Connect Store à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/>. La connectivité nécessaire à la prestation du forfait est établie au moyen d'une carte SIM intégrée. La connectivité est un élément intégré au forfait et n'est pas facturée séparément.

**Remarque** : L'utilisation complète des fonctionnalités du forfait peut nécessiter des étapes supplémentaires, telles que le téléchargement et l'utilisation de l'application My Porsche App ou d'autres applications non fournies par Porsche Connect. Les autres applications non fournies par Porsche Connect peuvent être soumises à d'autres conditions d'utilisation.

**Durée** : 1 an.

**Condition d'utilisation supplémentaire pour la composante du forfait de services PVTS Plus (si disponible)** : PVTS Plus nécessite un matériel informatique supplémentaire (par exemple, une carte de conducteur). Vous trouverez de plus amples informations sur ces exigences dans le manuel d'utilisation du véhicule concerné.

Les fonctionnalités peuvent varier en fonction d'un certain nombre de facteurs, notamment le modèle du véhicule, l'année de production, le pays de service et la disponibilité d'équipements en option (vous trouverez de plus amples informations sur le site <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/>).

#### **1. Territoire**

Porsche Connect met le forfait à votre disposition sur le territoire géographique suivant (ci-après dénommé « territoire ») conformément aux présentes conditions d'utilisation : Canada, États-Unis d'Amérique.

#### **2. Étendue du service, fonctionnalités**

**2.1** Le forfait s'appuie sur un réseau de données mobiles (par exemple GSM / GPS) qui peut permettre au SOC de localiser le véhicule en cas de vol (voir ci-dessous pour plus de détails). Dans le cas où un scénario de vol potentiel est identifié, le PVTS ou le PVTS Plus peut signaler la position du véhicule au SOC.

**2.2** Les activités suivantes peuvent entraîner l'identification par le PVTS ou le PVTS Plus d'un scénario de vol potentiel :

- Déplacement non autorisé du véhicule : Le véhicule se déplace/est déplacé (y compris en pente) alors que le système d'allumage est coupé et/ou, dans le cas d'une carte de conducteur, le véhicule se déplace/est déplacé sans la carte de conducteur.
- Manipulation : Le PVTS ou le PVTS Plus (y compris son matériel informatique) est manipulé.
- Alarme : Le système d'alarme est déclenché et actif pendant 15 secondes ou plus.

Notez que d'autres événements, par exemple une batterie faible, peuvent également entraîner l'identification par le PVTS ou le PVTS Plus d'un scénario de vol potentiel. Des informations supplémentaires sur la fonctionnalité du PVTS ou du PVTS Plus sont disponibles dans le manuel d'utilisation du véhicule concerné.

**2.3** Un vol peut également être signalé manuellement en contactant le SOC par téléphone ou via l'application My Porsche App. Le SOC peut poser des questions de sécurité afin de vérifier l'identité ou l'autorisation de l'appelant.

**2.4** Si le SOC reçoit une notification de vol, il tentera de communiquer avec vous en utilisant les coordonnées que vous avez fournies à Porsche Connect. Le SOC peut poser des questions de sécurité afin de vérifier votre identité. Une fois que vous avez confirmé le vol de votre véhicule, le SOC active le mode vol.

**2.5 Remarque : En cas de vol du véhicule, vous restez responsable de notifier les autorités concernées et, le cas échéant, les assureurs, que le véhicule a été volé, et ce dans les plus brefs délais.** Si vous obtenez un numéro de référence pour la déclaration de vol auprès des autorités concernées, vous devez communiquer immédiatement ce numéro de référence au SOC ainsi que les coordonnées (y compris l'adresse, le numéro de téléphone et l'agent chargé de l'enquête sur le vol, s'il est connu). Le SOC peut être en mesure d'aider les autorités dans leurs efforts de récupération du véhicule. Sur demande, le SOC peut transmettre les données de localisation du véhicule aux autorités concernées et déclencher d'autres fonctionnalités et/ou activités dans le véhicule (par exemple, interdire le redémarrage du moteur), le cas échéant. Vous nous autorisez également à fournir les données du véhicule afin d'aider les autorités concernées dans le cadre de toute enquête.

**2.6** Porsche Sales & Marketplace ne peut être tenu responsable des actes ou omissions des autorités concernées.

**2.7** Afin d'éviter une fausse déclaration de vol au SOC dans des situations où une action autorisée par vous peut conduire le système à identifier autrement un scénario de vol, vous êtes tenu d'informer le SOC avant tout (i) transport du véhicule (tel que le transport par traversier, remorque, train), (ii) service d'entretien au garage (tel que le service d'inspection, lorsque la batterie est déconnectée), ou (iii) dans le cas de PVTs Plus si le véhicule est utilisé sans carte de conducteur valide. Vous êtes tenu d'informer le SOC (i) en appelant le numéro indiqué ci-dessus, (ii) via le portail My Porsche ou (iii) via l'application My Porsche App (votre code de sécurité personnel peut être requis). De plus amples détails - par exemple sur les différents modes que le véhicule peut être réglé pour le transport, l'entretien, etc. - sont disponibles dans le manuel d'utilisation du véhicule concerné, dans le manuel de l'application My Porsche App ou ici <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/>.

**2.8** Vous êtes responsable de toute fausse déclaration de vol causée par votre action ou inaction ou l'action ou inaction d'une autre personne autorisée par vous et vous acceptez de supporter les coûts encourus par le SOC à la suite d'une telle fausse alarme. Vous acceptez que Porsche Sales & Marketplace soit en droit de vous facturer ces coûts (en plus des frais du forfait).

**2.9** Vous signalez directement à Porsche Sales & Marketplace toute modification du nom, de l'adresse, du numéro de téléphone, de l'adresse électronique ou de tout autre élément soumis à Porsche Sales & Marketplace conformément au point 1.3 des conditions générales de vente, dès que cette modification entre en vigueur. Porsche Sales & Marketplace n'est pas responsable des conséquences négatives dues à l'absence d'une telle déclaration.

### **3. Limitation de responsabilité et limitations du système**

**3.1** Pour éviter toute ambiguïté, les dispositions relatives à la limitation de responsabilité selon le point 10 des CG sont applicables.

**3.2** En ce qui concerne les fonctionnalités du forfait, vous êtes responsable du maintien en bon état de fonctionnement du matériel informatique du véhicule utilisé pour le forfait.

**3.3** Le forfait « Car Security Pack » est réalisé au moyen d'une unité télématique installée dans le véhicule, qui reçoit des signaux satellitaires GPS et communique avec les centres d'intervention au moyen de systèmes de communication sans fil et de réseaux de communication. En raison de la nature des technologies utilisées pour offrir les fonctionnalités du forfait et comprises dans l'unité, les fonctionnalités du forfait (ou d'une partie du forfait) peuvent, occasionnellement, ne pas être disponibles dans toutes les zones du territoire et/ou être affectées par des caractéristiques physiques, y compris mais sans s'y limiter, le retrait ou la manipulation de l'unité ou de son antenne, l'électromagnétisme, le véhicule se trouvant dans un garage ou un passage souterrain ou dans tout autre endroit non couvert par le GPS ou les réseaux de communication sans fil, les conditions atmosphériques et d'autres causes d'interférence indépendantes de notre volonté (par exemple, la défaillance du GPS ou des réseaux de communication). En particulier, le fonctionnement de l'appareil et, par conséquent, l'exécution des fonctionnalités du forfait conformément aux présentes conditions d'utilisation dépendent du fonctionnement des réseaux de communication GPS, sans fil et fixes avec lesquels l'appareil fonctionne, et ces réseaux peuvent ne pas être opérationnels dans toutes les parties du territoire. Par conséquent, toutes les fonctionnalités du forfait ne seront pas disponibles partout et à tout moment et il ne peut être garanti que toutes les fonctionnalités du forfait seront opérationnelles à un moment donné.

**3.4** Le forfait ne prévoit aucune assurance véhicule ou autre. Veuillez noter que la loi locale peut exiger le maintien d'une couverture d'assurance. Il vous incombe d'obtenir une protection d'assurance selon les exigences et selon ce que vous jugez raisonnable par ailleurs. Les frais payés pour le forfait ne sont pas liés à la valeur du véhicule ou de tout bien se trouvant dans le véhicule, ni au coût de toute blessure ou de tout dommage subi par vous ou par toute autre personne en rapport avec l'utilisation ou le fonctionnement du véhicule ou avec l'utilisation du forfait.





Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd.

Conditions d'utilisation  
Pour l'appel de dépannage du service Porsche Connect  
(ci-après « **CU** »)

Les présentes conditions d'utilisation régissent l'utilisation du service Porsche Connect « Appel de dépannage » (« Breakdown Call »). Elles s'appliquent en complément des Conditions générales du portail My Porsche, de la boutique Porsche Connect et des services Porsche Connect ainsi que des produits Porsche (ci-après le « CG »). Si une disposition des CG est en contradiction avec les présentes CU Porsche Connect, les CU Porsche Connect prévalent.

« Appel de dépannage » (Breakdown Call).

Une fois le service « appel de dépannage » déclenché, le service établit une connexion vocale et de données avec le centre d'appel « Porsche Support Concierge » attribué avec le véhicule et transmet votre position et toutes les informations pertinentes du véhicule au centre Porsche Support Concierge. Vous pouvez parler directement avec un agent du centre Porsche Support Concierge par le biais des informations du véhicule.

Le service n'est disponible que dans certains pays et dépend de la disponibilité du réseau. La disponibilité géographique actuelle du service est indiquée dans la boutique Porsche Connect à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/>. La connectivité nécessaire pour offrir le service est établie à l'aide d'une carte SIM intégrée. La connectivité est un élément intégré du service et n'est pas facturée séparément.

**Durée :** dix (10) ans.

**Période incluse :** En cas d'achat d'un nouveau véhicule connectable (Connect-able) comprenant l'option « Connect Plus », le service peut être réservé inclusivement pour une durée de dix (10) ans.

**1. Description détaillée du service**

**1.1** Dans la mesure où il est disponible, le service peut être déclenché soit par le biais de Porsche Communication Management d'un véhicule Connect (ci-après dénommé **PCM**), soit par le biais de l'application My Porsche. Une fois déclenchée, une connexion vocale et de données du véhicule est automatiquement établie avec le centre « Porsche Support Concierge » dans le pays sélectionné dans My Porsche. Les données transmises par le véhicule au centre « Porsche Support Concierge » peuvent inclure des informations telles que le modèle du véhicule, l'année de production et les équipements optionnels, l'emplacement du véhicule, la survenance d'un accident, le nombre de personnes dans la voiture, le niveau du carburant, la pression des pneus et l'autonomie restante (ci-après « **données du véhicule** »). Le

centre « Porsche Support Concierge » et/ou un dialogue dans l'application My Porsche et/ou dans le système d'infodivertissement du véhicule peuvent solliciter votre consentement pour la consultation du numéro d'identification du véhicule et/ou d'autres données relatives à la voiture.

**1.2** Lors de la connexion vocale, le centre « Porsche Support Concierge » vous posera des questions afin d'évaluer votre situation de panne. En fonction de la situation de panne, le « Porsche Support Concierge » peut vous proposer différentes options d'aide :

- 1)** Les employés du Porsche Support Concierge peuvent donner des conseils sur la marche à suivre (par exemple : « Veuillez ajouter de l'huile à la station d'essence la plus proche »); et/ou
- 2)** Le centre « Porsche Support Concierge » peut analyser plus en détail les données reçues sur le véhicule et tenter d'identifier le problème. Les résultats obtenus peuvent être transmis au centre Porsche concerné, ce qui lui permet de préparer le passage du véhicule à l'atelier ou de prendre d'autres mesures. Si un problème peut être résolu par une réparation à distance, le centre « Porsche Support Concierge » peut s'en charger. Pour ce faire, différentes conditions préalables doivent être remplies en fonction du problème : moteur éteint, véhicule à l'arrêt, dispositif d'immobilisation du moteur activé, vitres fermées, pas de processus de recharge actif, etc. Le cas échéant, d'autres données du véhicule nécessaires à cet effet sont lues. En plus, il est possible que la fonctionnalité de dépannage et/ou d'appel d'urgence n'existe pas ou soit limitée pendant la résolution du problème par réparation à distance. Avant de procéder à la résolution du problème par réparation à distance, le centre « Porsche Support Concierge » vous informera de ces conditions préalables et/ou restrictions d'utilisation, que vous devrez ensuite confirmer. Il ne s'agit que d'une tentative de dépannage, des étapes supplémentaires peuvent donc s'avérer nécessaires ; et/ou
- 3)** Le centre « Porsche Support Concierge » peut commander une assistance externe, telle que le dépannage ou le remorquage du véhicule hors d'usage. Votre appel ne sera pas transmis à d'autres prestataires de services. Si votre véhicule doit être réparé, le centre « Porsche Support

Concierge » peut transmettre les données du véhicule à un centre Porsche, sous réserve de votre accord préalable.

**1.3** Tous les services fournis par le centre « Porsche Support Concierge » après l'appel de dépannage nécessitent un contrat séparé, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires. Vous pouvez obtenir de plus amples informations sur le service « Porsche Support Concierge » et en particulier sur les composantes de service couvertes en contactant votre Centre Porsche.

**1.4** Si vous accédez à d'autres produits ou services de tiers ou les utilisez dans le cadre de votre utilisation du service, les conditions d'utilisation associées à ces produits ou services de tiers s'appliquent également. Porsche Sales & Marketplace Canada, Itée n'est pas responsable d'un tel accès ou d'une telle utilisation.

**1.5** Veuillez noter que des frais supplémentaires peuvent s'appliquer en raison du déclenchement du service par l'intermédiaire de l'application My Porsche sur votre téléphone mobile, selon les conditions du contrat de téléphonie mobile conclu avec votre prestataire de télécommunication tiers.

## **2. Restrictions d'utilisation et limitations du système**

**2.1** Le service est proposé par le biais d'une unité télématique installée dans le véhicule, qui reçoit des signaux satellites GPS et communique avec le centre « Porsche Support Concierge » par le biais de systèmes de communication et de réseaux de communication sans fil. En raison de la nature des technologies utilisées pour les fonctionnalités du service et contenues dans l'unité télématique, les fonctionnalités du service (ou des parties du service) sont parfois indisponibles et/ou affectées par des circonstances physiques, y compris, mais sans s'y limiter, le retrait ou la manipulation de l'unité télématique ou de son antenne, l'électromagnétisme, le fait que le véhicule se trouve dans un garage, dans un passage souterrain ou dans un autre endroit où le GPS ou les réseaux de communication sans fil ne sont pas disponibles, les conditions atmosphériques et d'autres causes négatives hors de notre contrôle (par exemple, la défaillance du GPS ou des réseaux de communication). En particulier, le fonctionnement de l'unité télématique et, par conséquent, la délivrance des fonctions du Service conformément aux présentes CU dépendent du fait que les réseaux GPS et les réseaux de communication fixe et sans-fil, avec lesquels l'unité télématique est exploitée, sont opérationnels. Par conséquent, toutes les fonctionnalités du service ne sont pas disponibles à tout moment et en tout lieu, et il n'est pas garanti que toutes les fonctionnalités du service puissent être utilisées en tout temps et en tout lieu.

**2.2** Le service ne comprend pas de couverture d'assurance pour les véhicules ou tout autre type d'assurance. Veuillez noter que vous pouvez être obligé par la loi de souscrire une assurance ; en outre, il vous incombe de vous procurer une protection d'assurance additionnelle, dans la mesure où vous le considérez comme approprié. Les frais payés pour le service ne sont pas liés à la valeur du véhicule ou de tout bien se trouvant dans le véhicule ni au coût des blessures ou des dommages que vous ou d'autres personnes pourriez subir.

**2.3** En cas de dépannage par réparation à distance (voir point 2.) du paragraphe 1.2 des présentes CU, le centre « Porsche Support Concierge » vérifiera au préalable l'identité de l'appelant.

**3. Mises à jour :** Pendant la période de disponibilité du forfait de services, qui correspond à la durée du contrat de forfait de services, nous vous fournirons des mises à jour conformément à la législation en vigueur, sauf accord contraire avec vous conformément aux exigences légales.

## **4. Droit de résiliation pour les consommateurs**

Si vous êtes un consommateur, vous disposez d'un droit de résiliation de quatorze (14) jours après la conclusion du contrat. Un consommateur est une personne physique agissant à des fins qui sont entièrement ou principalement étrangères à son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale. Vous trouverez ci-dessous des informations sur le droit de résiliation et des instructions sur la manière d'exercer ce droit :

### **Politique de résiliation**

#### **Droit de résiliation**

Vous avez le droit de vous rétracter du présent contrat dans un délai de quatorze (14) jours sans donner de raison.

Le délai de résiliation est de quatorze (14) jours à compter de la date de conclusion du contrat.

Pour exercer votre droit de résiliation, vous devez nous informer (Contact Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, Itée, 165 boul. Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, numéro de téléphone : +1-800-767-7243, adresse courriel : customersupport@porsche.com) de votre décision de rétractation du présent contrat au moyen d'une déclaration dénuée d'ambiguïté (par exemple, une lettre envoyée par la poste ou par courrier électronique). Vous pouvez utiliser le modèle de formulaire de rétractation ci-joint à cette fin, mais ce n'est pas obligatoire.

#### **Effets de la résiliation**

Si vous vous résiliez le présent contrat, nous vous rembourserons tous les paiements que vous nous aurez versés, y compris les frais de livraison (à l'exception des frais supplémentaires résultant de votre choix d'un mode de livraison autre que le mode de livraison standard le moins coûteux proposé par nous), sans retard excessif et en tout état de cause, au plus tard quatorze (14) jours à compter du jour où nous sommes informés de votre décision de rétractation du présent contrat. Nous effectuerons ce remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui que vous avez utilisé pour la transaction initiale, sauf si vous en avez expressément convenu autrement ; en tout état de cause, vous ne supporterez aucuns frais au titre de ce remboursement. Si vous avez demandé à commencer l'exécution des services pendant le délai de résiliation, vous devrez nous payer un montant raisonnable proportionnel à ce qui a été fourni jusqu'à ce que vous nous ayez communiqué votre rétractation du présent contrat, par rapport à la couverture totale du contrat.

**Modèle — formulaire de résiliation**

(Si vous souhaitez résilier le contrat, veuillez remplir et renvoyer ce formulaire)

- Pour contacter Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, ltée, boul. 165 Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, courriel : [customersupport@porsche.com](mailto:customersupport@porsche.com)
- Je/nous (\*) notifie/notifions par la présente la résiliation de mon/notre (\*) contrat de vente des biens suivants (\*)/pour la fourniture du service suivant (\*),
- Commandé le (\*)/reçu le (\*),
- Nom du/des consommateur(s),
- Adresse du/des consommateur (s) Signature du/des consommateur(s) (requis uniquement pour les notifications sur papier),
- Date

*(\*) Supprimez les mentions inutiles.*



## Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd.

### Conditions d'utilisation

pour le forfait Porsche Connect Services « Porsche Connect »  
(ci-après dénommé « **CU Porsche Connect** »)

Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd. 165 boulevard Yorkland, unité 150, Toronto, ON M2J 4R2, Canada (ci-après dénommé « **PSMC** » ou « **nous** ») exerce ses activités sous [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) le portail « My Porsche » et (2) diverses fonctionnalités de marché en ligne (ci-après dénommé « **Marketplace** ») pour (i) la vente de véhicules, de pièces, d'équipement et d'autres produits liés ou non liés aux véhicules Porsche et (ii) la prestation de services liés ou non liés aux véhicules. Sur Marketplace, PSMC exerce ses activités également sous le Porsche Connect Store. Pour l'utilisation de Marketplace, y compris la boutique Porsche Connect Store, les conditions d'utilisation du portail My Porsche et des fonctionnalités de Porsche Online Marketplace (y compris la boutique Porsche Connect Store) ainsi que la vente des services Porsche Connect et des produits PSMC (ci-après dénommées « **CG** ») s'appliquent. La version actuelle des CG peut être consultée, téléchargée et imprimée à tout moment à l'adresse suivante : <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/termsandconditions>.

Dans la boutique Porsche Connect Store, l'utilisateur peut également réserver le forfait « Porsche Connect » (ci-après « **forfait de services** »). Les présentes conditions d'utilisation (ci-après dénommées **CU**) Porsche Connect régissent l'utilisation de Porsche Connect et s'appliquent à la commande, à l'utilisation et/ou au renouvellement de Porsche Connect. Les présentes CU Porsche Connect s'appliquent en complément des CU. Si une disposition des CG est en contradiction avec les présentes CU Porsche Connect, les CU Porsche Connect prévalent.

#### « Porsche Connect »

Porsche Connect est exclusivement disponible pour les modèles de véhicules suivants :

- Taycan
- Cayenne (à partir de l'année modèle 2022)
- 911 (à partir de l'année modèle 2022)
- Panamera (à partir de l'année modèle 2022)

#### Remarque concernant la Taycan :

**L'offre de services dépend de l'année modèle et de la mise à jour du logiciel. Pour les véhicules de l'année modèle 2020, le service « Verrouillage et Déverrouillage » et le service « Klaxon et indicateur » ne sont pas disponibles. Pour les véhicules de l'année modèle 2020, une mise à jour du logiciel par le Centre Porsche est nécessaire pour utiliser le service Apple Podcasts (fonctionnalité du service de Media Streaming). Pour les véhicules de l'année modèle 2022, une mise à jour du logiciel est également nécessaire auprès du Centre Porsche, notamment pour permettre l'utilisation du service Spotify (fonctionnalité du service de Media Streaming). Contactez votre Centre Porsche pour de plus amples informations.**

Porsche Connect comprend — selon la disponibilité géographique — les services décrits dans la boutique Porsche Connect Store à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr>.

**Durée** : à partir d'un (1) mois

**Période incluse** : Lors de l'achat d'un nouveau véhicule connectable (Connect-able), Porsche Connect peut être inclus pendant trente-six (36) mois.

**Exigences supplémentaires pour l'utilisation de tous les services compris dans le forfait de service « Porsche Connect »** : Le Porsche Communication Management (ci-après dénommé **PCM**) d'un véhicule connectable doit disposer d'une connectivité. Si la connectivité est assurée par la carte SIM intégrée du PCM, l'utilisation pour ce forfait de services est comprise dans le prix du forfait de services. Si la connectivité n'est pas assurée par la carte SIM intégrée du PCM (par exemple, parce que la connectivité par la carte SIM intégrée du PCM n'est pas disponible dans tous les pays), la connectivité peut être établie en utilisant un téléphone intelligent avec un plan de données mobiles approprié. Cela nécessite un contrat distinct avec un prestataire de services mobiles. En fonction du contrat conclu avec le prestataire de téléphonie mobile, cela peut entraîner des frais supplémentaires, notamment des frais d'itinérance lorsque le service est utilisé à l'étranger. Si vous connectez le PCM via votre téléphone mobile, assurez-vous que cela est autorisé par votre forfait mobile. La disponibilité et la vitesse des services inclus dans le forfait de services dépendent de la disponibilité et de la vitesse de la connexion de données fournies par votre prestataire de services mobiles.

**Les éléments suivants s'appliquent aux modèles équipés du forfait de service « Porsche Connect » :**

#### 1. Finder (recherche)

**Description** : Le service de recherche « Finder » vous permet de rechercher des points d'intérêt (par exemple, des bornes de recharge, des stations d'essence, des restaurants, des hôtels et des espaces de stationnement) via un moteur de recherche en ligne défini par le système dans une base de données prédéfinie. Les résultats de la recherche peuvent fournir des informations supplémentaires telles que les numéros de téléphone, les heures d'ouverture, les prix du carburant, les frais de stationnement ou les évaluations par d'autres utilisateurs. Les points d'intérêt peuvent également être recherchés, conservés, gérés et transmis au PCM dans My Porsche et dans l'application My Porsche App.

#### 2. Voice Pilot

**2.1 Description** : Avec le service « Voice Pilot », diverses fonctionnalités du PCM et autres services peuvent être commandés par commande vocale. La reconnaissance vocale en ligne supporte le langage naturel.

**2.2 Restrictions d'utilisation** : La reconnaissance du langage naturel est limitée aux langues supportées. La reconnaissance vocale ne fournit

pas toujours les résultats souhaités. En raison d'influences externes, telles que le bruit de fond, Voice Pilot peut manquer de précision.

### 3. Navigation Plus

**Description :** Avec le service « Navigation Plus », le calcul d'itinéraire du PCM est complété par des services en ligne. Le système de navigation du PCM utilise les données GPS et les données de circulation actuelles pour optimiser à la minute près l'itinéraire vers la destination saisie. Sur la carte, les routes sont marquées en couleur en fonction de la situation du trafic. Les cartes du système de navigation du PCM sont mises à jour en ligne.

Le système de navigation PCM peut afficher la carte en vue satellite. En mettant en mémoire tampon les données cartographiques téléchargées de l'environnement actuel du véhicule, la vue satellite sera maintenue même si la connexion est temporairement interrompue. Le système de navigation PCM peut afficher les vues des rues correspondant à une destination sélectionnée, si elles sont disponibles.

### 4. Radio Plus

**4.1 Description :** Le service « Radio Plus » vous permet d'accéder aux stations radio en ligne. Lorsque Radio Plus est activé et que la réception des ondes radio FM ou de radiodiffusion audionumérique (Digital Audio Broadcasting (DAB)) est temporairement perturbée, le PCM passe automatiquement sur la station en ligne correspondante (si disponible). Via le PCM, le service affiche également les métadonnées de toutes les chansons que vous écoutez.

**4.2 Restrictions d'utilisation :** Les fonctionnalités du radio en ligne et hybride ne sont disponibles que dans certains pays. La chaîne de connexion pour ce service nécessite (a) un forfait de données (disponible séparément auprès du partenaire coopérant dans certains pays) ou (b) une connexion via le téléphone mobile connecté au PCM (fonction modem), avec un plan de données mobiles correspondant. Des frais supplémentaires peuvent s'appliquer.

### 5. Actualités

**5.1 Description :** Ce service permet d'appeler les dernières nouvelles en s'abonnant à des distributeurs de nouvelles RSS directement dans le PCM. Avec le Voice Pilot, vous pouvez vous faire lire les articles. Grâce à la recherche par mots-clés, les canaux abonnés peuvent être parcourus afin de trouver les informations sur des sujets préférés ou des mots-clés.

**5.2 Exigences :** Pour une utilisation personnalisée, le client peut s'abonner aux distributeurs de nouvelles sous leur identifiant ID Porsche. Dans ce cas, ces distributeurs de nouvelles sont disponibles uniquement dans le véhicule.

### 6. Météo

**6.1 Description :** Le service « Météo » affiche la situation météorologique actuelle et les prévisions pour les heures et jours suivants pour l'emplacement actuel, la destination activée ainsi que les favoris enregistrés. Les prévisions comprennent, par exemple, la température, le nombre d'heures d'ensoleillement, la probabilité de pluie, la vitesse du vent et la qualité de l'air. La lecture à haute voix via le Voice Pilot est également possible.

### 7. Car Control

**7.1 Services :** Le service « Car Control » permet la vérification à distance de l'état de votre véhicule sur votre téléphone mobile. Le service comprend l'affichage de l'état de l'enveloppe extérieure de votre véhicule (par exemple l'état des portes), l'affichage des intervalles de service, et du kilométrage.

### 8. Trip Control

**8.1 Services :** Le service « Trip Control » permet la vérification à distance des données de trajet de votre véhicule. Ces données comprennent le temps de conduite, l'itinéraire, la vitesse moyenne et la consommation moyenne pour tous les types de trajet (court, récurrent, long).

**8.2 Restrictions d'utilisation :** Les informations accessibles sont mises à jour uniquement après le changement de l'état du système d'allumage.

### 9. Klaxon et indicateur (disponible uniquement pour la Taycan à partir de l'année modèle 2021).

**9.1 Services :** Vous avez l'option de brièvement activer à distance le klaxon ou les clignotants de votre véhicule. Vous recevez un message de confirmation ou une notification poussée après le processus.

**9.2 Restrictions d'utilisation :** Ce service n'est disponible que si le véhicule est à l'arrêt et que le dispositif d'allumage et les feux de détresse sont éteints. D'autres restrictions peuvent s'appliquer en fonction des réglementations spécifiques à chaque pays.

### 10. Verrouillage et déverrouillage (disponible pour la Taycan uniquement à partir de l'année modèle 2021).

**10.1 Services :** Ce service permet le verrouillage et déverrouillage à distance des portes et du coffre arrière de votre véhicule. Vous recevez un message de confirmation ou une notification poussée après le processus.

**10.2 Restrictions d'utilisation :** Ce service n'est disponible que si le véhicule est à l'arrêt, la porte du conducteur est fermée, le dispositif d'allumage est éteint et la clé n'est pas insérée dans la serrure d'allumage. D'autres restrictions peuvent s'appliquer en fonction des réglementations spécifiques à chaque pays.

**Remarque :** L'utilisation de la fonctionnalité de déverrouillage à distance du véhicule augmente le risque de vol du véhicule ou d'objets placés dans le véhicule. Pour éviter toute utilisation non autorisée, un code de sécurité à quatre (4) chiffres doit être saisi pour utiliser la fonction de déverrouillage. Vous déterminez le code de sécurité lors de l'inscription et la configuration initiale de Porsche Connect. Le code de sécurité peut être modifié ultérieurement dans le portail My Porsche.

### 11. Carfinder

**11.1 Services :** Ce service permet l'affichage à distance de l'emplacement et de la position de votre véhicule. La position actuelle du dispositif mobile utilisé pour cette fonction est également affichée sur une carte. Si aucune position actuelle du véhicule n'est disponible (par exemple, parce qu'il est stationné dans un garage souterrain), la dernière position GPS enregistrée est utilisée. En activant le mode privé, vous pouvez désactiver le transfert de données.

- 11.2 Restrictions d'utilisation :** Ce service est exclusivement disponible lorsque le transfert de données fonctionne sans défaillance.
- 12. E-Control (disponible uniquement pour les véhicules électriques et hybrides)**
- 12.1 Services :** Ce service permet la vérification à distance de l'état de votre véhicule et le démarrage ou l'arrêt du processus de recharge comme suit : vous pouvez vérifier l'état de la connexion, le temps de recharge restant et l'autonomie électrique actuelle. L'autonomie électrique est indiquée par un cercle sur la carte. Vous avez également la possibilité d'optimiser le processus de recharge de la batterie haute tension de votre véhicule pour une certaine heure de départ. Vous pouvez définir des minuteries de départ et recevoir un message de confirmation ou une notification poussée en cas d'événement (par exemple, une interruption externe de la recharge) et une fois qu'une minuterie pré-réglée a expiré.
- 12.2 Restrictions d'utilisation :** Le cercle indiquant l'autonomie sur la carte n'est qu'une représentation schématique et ne montre que l'autonomie approximative. Les distances routières réelles ne sont pas reflétées sur la carte d'autonomie. Par conséquent, certains endroits affichés dans le cercle indiquant l'autonomie électrique peuvent en fait se trouver au-delà de l'autonomie électrique réelle en fonction des distances routières réelles. Ce service est disponible exclusivement pour les véhicules électriques et hybrides.
- 13. Climatisation (disponible uniquement pour les véhicules électriques et hybrides)**
- 13.1 Services :** ce service permet de vérifier à distance l'état du système de chauffage et/ou de climatisation et de les activer ou les désactiver à distance. Une fois le chauffage et/ou la climatisation activés ou désactivés avec succès, vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée. En outre, vous avez la possibilité de programmer à distance la minuterie climatique pour le chauffage ou la climatisation à distance. Une fois la programmation réussie, vous recevrez un message de confirmation et une notification poussée sur votre dispositif mobile dès qu'une minuterie climatique pré-réglée s'est écoulée.
- 13.2 Restrictions d'utilisations :** Ce service est disponible exclusivement pour les véhicules électriques et hybrides.
- 14. Chauffage autonome (Pre-heater)**
- 14.1 Services :** Vous pouvez vérifier à distance l'état du chauffage autonome, l'activer et utiliser une fonction de minuterie. Vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée sur votre appareil mobile lorsqu'une minuterie activée pour le préchauffeur a expiré.
- 14.2 Restrictions d'utilisation :** Ce service est disponible exclusivement pour les véhicules électriques et hybrides. Le service n'est disponible que pour les véhicules dont le moteur à combustion est équipé d'un chauffage autonome. Le service n'est disponible que lorsque le véhicule est à l'arrêt, mais le système d'allumage peut être initié. Pour plus d'informations sur l'utilisation du chauffage autonome, veuillez consulter le manuel d'utilisation du véhicule. D'autres restrictions peuvent s'appliquer en raison de réglementations propres à chaque pays.
- 15. Alarme de véhicule**
- 15.1 Services :** Ce service vous permet de recevoir un message ou une notification poussée lorsque l'alarme antivol de votre véhicule est déclenchée. Le message fournit des informations sur l'alarme déclenchée et un horodatage. Contrairement au forfait « Car Security », aucune partie tierce n'est informée du déclenchement de l'alarme.
- 15.2 Restrictions d'utilisation :** Ce service ne peut envoyer un message ou une notification poussée que si le véhicule peut se connecter aux systèmes Porsche. Si l'alarme antivol est déclenchée, mais que l'unité de commande de votre véhicule n'a pas de connectivité (par exemple, parce qu'il est garé dans un garage souterrain), le message ou la notification poussée est envoyé dès que la connectivité est disponible.
- Remarque :** si le véhicule est configuré en mode privé, il n'y aura aucune notification en cas d'alarme.
- 16. Alarme de localisation**
- 16.1 Services :** Ce service offre la possibilité de définir à distance une zone géographique circulaire. Vous recevrez un message dès que le véhicule quitte ou entre dans cette zone. Vous pouvez gérer jusqu'à quatre (4) zones en même temps. En cas d'événement (le véhicule quitte ou entre dans une zone), vous recevrez un message ou une notification poussée comprenant une carte affichant l'emplacement où l'événement a eu lieu.
- 16.2 Restrictions d'utilisation :** Le service ne déclenche une notification que lorsque le système d'allumage est initié et que le mouvement des roues est détecté.
- 17. Alarme de vitesse**
- 17.1 Services :** Offre la possibilité de définir à distance une valeur de vitesse et d'être averti si la vitesse du véhicule dépasse la valeur de vitesse définie. Vous pouvez gérer jusqu'à quatre (4) valeurs de vitesse. En cas de cause déclenchante (le véhicule dépasse une valeur de vitesse définie), vous recevrez un message ou une notification poussée incluant une carte indiquant l'emplacement où l'événement a eu lieu.
- 17.2 Restrictions d'utilisation :** Le service ne déclenche une notification que lorsque le système d'allumage est initié et que le mouvement des roues est détecté.
- 18. Alarme « Valet »**
- 18.1 Services :** vous pouvez activer ou désactiver à distance l'alarme voiturier (une combinaison de l'alarme de localisation et de l'alarme de vitesse) avec des paramètres prédéfinis pour une zone géographique et une valeur de vitesse. Vous serez informé si le véhicule quitte ou entre dans la zone ou dépasse la valeur de vitesse.
- 18.2 Restrictions d'utilisation :** Le service ne déclenche une notification que lorsque le système d'allumage est initié et que le mouvement des roues est détecté. Ce service est uniquement disponible via l'application My Porsche App.
- 19. Calendrier**
- 19.1 Description :** Le service Calendrier permet aux calendriers tiers disponibles en ligne d'être directement liés au PCM. En outre, les

calendriers approuvés pour l'application My Porsche App sur le téléphone intelligent peuvent être connectés au PCM via l'application My Porsche App. Le service offre une vue quotidienne de votre calendrier. Les rendez-vous peuvent vous être lus par le Voice Pilot. En outre, les adresses contenues dans les entrées du calendrier peuvent être identifiées et utilisées directement comme destination de navigation. Il est également possible de se connecter directement à des appels de conférence, alors que la connexion ne peut se faire que par le biais de votre téléphone mobile connecté au PCM par Bluetooth.

**19.2 Restrictions d'utilisation :** La connexion par accès direct aux appels de conférence (c'est-à-dire la connexion sans saisir de code NIP ou autre identifiant de conférence) est possible que pour les formats d'invitation à la réunion supportés et via Bluetooth avec le téléphone mobile connecté au PCM.

**19.3 Exigences :** L'application My Porsche App doit être téléchargée sur le téléphone mobile du PSM du client pour être connectée avec le véhicule. Le service ne peut accéder au calendrier du téléphone mobile que si l'accès au calendrier est autorisé explicitement pour l'application My Porsche App dans les paramètres du système d'exploitation.

## **20. Planification de recharge (« Charging Planner »)**

**20.1 Description :** Le service de planification de recharge « Charging Planner » améliore l'itinéraire du trajet du système de navigation PCM en fonction de la destination choisie, de l'autonomie restante, des habitudes de conduite, des informations sur le trafic en temps réel disponibles ainsi que des bornes de recharge disponibles et de leur capacité de recharge afin d'obtenir la durée totale du trajet la plus courte possible (temps de conduite et arrêts de recharge). Les arrêts de recharge nécessaires sont automatiquement inclus dans l'itinéraire de trajet.

**20.2 Restrictions d'utilisation :** Ce service ne reçoit pas toujours des informations précises et la disponibilité des bornes de recharge peut donc être inexacte.

## **21. Diffusion de médias en continu**

**21.1 Description :** Les services de diffusion de musique en continu (Apple Music), de balados (Apple Podcasts) et de Spotify offrent un accès direct et personnalisé à la bibliothèque multimédia du client lié et aux fonctionnalités du prestataire tiers respectif de diffusion musical ainsi que de balados, tel que supporté à bord du véhicule. Après la configuration initiale, le client du PCM n'a pas besoin d'un téléphone mobile pour l'utiliser et le service est accessible grâce à l'identifiant Porsche ID dans tous les véhicules supportés. En outre, les services peuvent également être utilisés en mode invité, mais uniquement si des comptes de prestataires tiers sont liés. Les services peuvent également être utilisés en mode invité si des comptes de fournisseurs tiers sont liés. Des fonctions exclusives telles que le classement direct des titres de radio dans la médiathèque spécifique au client ou la navigation via Voice Pilot sont disponibles auprès de certains fournisseurs.

**21.2 Restrictions d'utilisation :** Ces services ne peuvent être utilisés que dans les pays où le service est également offert par le prestataire tiers. En mode invité, le service d'un prestataire tiers ne peut être utilisé que localement dans le véhicule concerné, mais pas dans un autre véhicule.

**21.3 Exigences :** Afin d'utiliser les contenus du service Music Streaming, le client PSM doit disposer d'un compte et d'un abonnement actif au forfait de services. En outre, un abonnement actif du prestataire tiers concerné est nécessaire. Les données nécessaires à l'utilisation du service sont incluses dans le forfait de services. Afin de pouvoir utiliser le service de manière personnalisée, le client PSM doit lier son compte tiers au compte Porsche.

## **22. Conseils pratiques — Manuel du conducteur Plus**

**22.1 Description :** Le service « Conseils pratiques — Manuel du conducteur Plus » comprend l'affichage du contenu du manuel du conducteur sous forme d'animations supplémentaires et peut également être consulté via le Voice Pilot.

**22.2 Restrictions d'utilisation :** L'utilisation du service nécessite une connexion de données existante dans le véhicule.

## **23. Vidéo embarquée (In-Car Video)**

**23.1 Description :** Le service de vidéo embarquée vous donne accès au contenu vidéo d'un prestataire tiers, à condition qu'il soit supporté par le véhicule. Le service peut également être utilisé en mode invité.

**23.2 Restrictions d'utilisation :** Pendant la conduite, les vidéos ne peuvent être visionnées que sur l'écran du passager avant (selon l'équipement). La vidéo embarquée ne peut être utilisée que dans les pays où les services sont proposés par le prestataire tiers. Avant de pouvoir utiliser la vidéo embarquée, une connexion de données doit être établie via un point d'accès Wi-Fi externe (fonction modem). Le prestataire tiers et certains services de diffusion en continu peuvent nécessiter un abonnement payant. Pour utiliser ce service, un compte auprès d'un agrégateur de contenu supporté par Porsche est nécessaire. En outre, un compte supplémentaire auprès d'un prestataire de diffusion en continu — qui peut être payant — peut être requis pour certains contenus.

## **Droit de résiliation pour les consommateurs**

Dans ce qui suit, le client du PSM est informé de son droit de résiliation :

### **Politique de résiliation**

#### **Droit de résiliation**

Vous avez le droit de vous rétracter du présent contrat dans un délai de quatorze (14) jours sans donner de raison.

Le délai de résiliation est de quatorze (14) jours à compter de la date de conclusion du contrat.

Pour exercer votre droit de résiliation, vous devez nous informer (Contact Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, Itée, 165 boul. Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, numéro de téléphone : +1-800-767-7243, adresse courriel : customersupport@porsche.com) de votre décision de rétractation du présent contrat au moyen d'une déclaration dénuée d'ambiguïté (par exemple, une lettre envoyée par la poste ou par courrier électronique). Vous pouvez utiliser le modèle de formulaire de rétractation ci-joint à cette fin, mais ce n'est pas obligatoire.

Pour respecter le délai de résiliation, il suffit que vous envoyiez votre communication relative à l'exercice du droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation.

#### **Effets de la résiliation**

Si vous vous résiliez le présent contrat, nous vous rembourserons tous les paiements que vous nous aurez versés, y compris les frais de livraison (à l'exception des frais supplémentaires résultant de votre choix d'un mode de livraison autre que le mode de livraison standard le moins coûteux proposé par nous), sans retard excessif et en tout état de cause, au plus tard quatorze (14) jours à compter du jour où nous sommes informés de votre décision de rétractation du présent contrat. Nous effectuerons ce remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui que vous avez utilisé pour la transaction initiale, sauf si vous en avez expressément convenu autrement ; en tout état de cause, vous ne supporterez aucuns frais au titre de ce remboursement. Si vous avez demandé à commencer l'exécution des services pendant le délai de résiliation, vous devrez nous payer un montant raisonnable proportionnel à ce qui a été fourni jusqu'à ce que vous nous ayez communiqué votre rétractation du présent contrat, par rapport à la couverture totale du contrat.

#### **Modèle — formulaire de résiliation**

(Si vous souhaitez résilier le contrat, veuillez remplir et renvoyer ce formulaire)

- Pour contacter Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, ltée, boul. 165 Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, courriel : [customersupport@porsche.com](mailto:customersupport@porsche.com)
- Je/nous (\*) notifie/notifions par la présente la résiliation de mon/notre (\*) contrat de vente des biens suivants (\*)/pour la fourniture du service suivant (\*),
- Commandé le (\*)/reçu le (\*),
- Nom du/des consommateur(s),
- Adresse du/des consommateur (s) Signature du/des consommateur(s) (requis uniquement pour les notifications sur papier),
- Date

*(\*) Supprimez les mentions inutiles.*





## PORSCHE SALES & MARKETPLACE CANADA, Ltd

### Terms of Use

for the Porsche Connect Services Porsche Intelligent Range Manager, Power Steering Plus, Porsche InnoDrive, Active Lane Keeping, Porsche Dynamic Light System Plus and Smartphone Integration (hereafter each referred to as **FoD Single Service**) (hereafter referred to as **ToU FoD Single Services**)

Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd., 165 Yorkland Boulevard, Unit 150, Toronto, ON M2J 4R2, Canada (hereafter referred to as **PSMC or We**), operates under [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) the My Porsche Portal and (2) various online marketplace functionalities (hereafter referred to as **Marketplace**) for the (i) sale of Porsche vehicles, parts, equipment and other vehicle related and non-vehicle products and (ii) provision of vehicle related and non-vehicle services. On the Marketplace, PSMC also operates the Porsche Connect Store. For the use of the Marketplace including the Porsche Connect Store, the Terms and Conditions for the use of My Porsche Portal and Porsche's Online Marketplace Functionalities (incl. the Porsche Connect Store) as well as the sale of Porsche Connect Services and Porsche Sales & Marketplace Products (hereafter referred to as **T&C**) apply. The current version of the T&C can be accessed, downloaded and printed at any time at <https://connect-store.porsche.com/ca/en/t/termsandconditions>.

The user can also book the FoD individual services (1.) "Porsche Intelligent Range Manager" (2.) "Power Steering Plus", (3.) "Porsche InnoDrive", (4.) "Active Lane Keeping" and (5.) Porsche Dynamic Light System Plus in the Porsche Connect Store. These ToU FoD Single Services shall govern the use of these FoD Single Services and shall apply to the order, use and/or renewal of the respective FoD Single Service. Each FoD Single Service shall represent an independent service and may be ordered separately. These ToU FoD Single Services shall apply in addition to the T&C. Insofar as a provision of the T&C conflicts with these ToU FoD Single Services, the ToU FoD Single Services shall prevail.

Any terms defined in the T&C shall have the same meaning in these ToU FoD Single Services. This shall in particular apply to the following terms:

- Customer: defined in section 1.3 of the T&C;
- Porsche Connect Store and Porsche Connect Services: defined in section 3.1.1 of the T&C;
- PSMC Customer: defined in section 3.1.2 of the T&C.

The respective FoD Single Services are available in specific countries only. The current geographic availability of the respective FoD Single Services can be found in the Porsche Connect Store at <https://connect-store.porsche.com/ca/en>.

### 1. Porsche Intelligent Range Manager

- 1.1 **Description:** The FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" adjusts the maximum speed as well as the air conditioning depending on the route selected in the vehicle's navigation system in order to achieve the shortest travel time with maximum comfort. In addition, the system proactively provides you with guidance during the trip if your travel time could be reduced using a different vehicle setup.
- 1.2 **Requirements:** An active contract for the FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" either (i) not limited in

time or (ii) as a monthly subscription (available only for vehicles model year 2021 and onwards). To ensure full use of this service (i.e. to get the latest information on the traffic situation and charging stations), "Porsche Connect" must be booked and activated as well.

- 1.3 **Period of use:** The FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" may be booked as a FoD Single Service either (i) not limited in time and therefore available to the PSMC Customer for the entire period of use of the vehicle or (ii) as a monthly subscription (available only for vehicles model year 2021 and onwards), which prolongs automatically on a monthly basis, until terminated by the Primary User with 2 weeks' notice to the end of any calendar month.
- 1.4 **Activation:** After booking the FoD Single Service "Porsche Intelligent Range Manager" in the Porsche Connect Store, the function must be activated in the vehicle; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network using the integrated eSIM and the privacy mode must be turned off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 1.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

### 2. Power Steering Plus

- 2.1 **Description:** The FoD Single Service "Power Steering Plus" dynamically adjusts the steering to your speed: At high speeds, the steering responds directly and with greater precision. At low speeds, it enables particularly smooth maneuvering and parking.
- 2.2 **Requirements:** An active contract for the FoD Single Service "Power Steering Plus" not limited in time.
- 2.3 **Period of use:** The FoD Single Service "Power Steering Plus" may be booked as a FoD Single Service not limited in time and therefore available to the PSMC Customer for the entire period of use of the vehicle.
- 2.4 **Activation:** After booking the FoD Single Service "Power Steering Plus" in the Porsche Connect Store, the function must be activated in the vehicle; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network using the integrated eSIM and the privacy mode must be turned off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 2.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

### 3. Porsche InnoDrive

- 3.1 **Description:** The FoD Single Service "Porsche InnoDrive" extends the Adaptive Cruise Control (ACC). It offers enhanced regulation of driving speed based on several data, e.g. navigation data, radar and video sensor technology.
- 3.2 **Requirements:** An active contract for the FoD Single Service "Porsche InnoDrive" either (i) not limited in time or (ii) as a monthly subscription (available only for vehicles model year

2021 and onwards). In addition, the respective vehicle must be equipped with Adaptive Cruise Control (ACC).

- 3.3 **Period of use:** The FoD Single Service "Porsche InnoDrive" may be booked as a FoD Single Service either (i) not limited in time and therefore available to the PSMC Customer for the entire period of use of the vehicle or (ii) as a monthly subscription (available only for vehicles model year 2021 and later), which prolongs automatically on a monthly basis, until terminated by the Primary User with 2 weeks' notice to the end of any calendar month.
- 3.4 **Activation:** After booking the FoD Single Service "Porsche InnoDrive" in the Porsche Connect Store, the function must be activated in the vehicle; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network using the integrated eSIM and the privacy mode must be turned off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation. The completion of the activation should be initialized when you use your vehicle the next time.
- 3.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

#### 4. Active Lane Keeping

- 4.1 **Description:** The FoD Single Service "Active Lane Keeping" extends the Adaptive Cruise Control (ACC). The lane-keeping functionality helps to keep the vehicle in the middle of the lane by continuous steering adjustments.
- 4.2 **Requirements:** An active contract for the FoD Single Service "Active Lane Keeping" either (i) not limited in time or (ii) as a monthly subscription (available only for vehicles model year 2021 and onwards). In addition, the respective vehicle must be equipped with Adaptive Cruise Control (ACC).
- 4.3 **Period of use:** The FoD Single Service "Active Lane Keeping" may be booked as a FoD Single Service either (i) not limited in time and therefore available to the PSMC Customer for the entire period of use of the vehicle or (ii) as a monthly subscription (available only for vehicles model year 2021 and onwards), which prolongs automatically on a monthly basis, until terminated by the Primary User with 2 weeks' notice to the end of any calendar month.
- 4.4 **Activation:** After booking the FoD Single Service "Active Lane Keeping" in the Porsche Connect Store, the function must be activated in the vehicle; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network using the integrated eSIM and the privacy mode must be turned off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 4.5 **Prices/payment terms:** The prices and payment terms are described in the Porsche Connect Store.

#### 5. Porsche Dynamic Light System Plus

- 5.1 **Description:** The FoD individual service "Porsche Dynamic Light System Plus" adjusts the light range to different situations, for example city / country / motorway lighting.
- 5.2 **Requirements:** An active contract for the FoD individual service "Porsche Dynamic Light System Plus", which can be concluded either (i) for an unlimited period or (ii) as a monthly subscription (only available for vehicles from model year 2021).
- 5.3 **Use period:** The FoD individual service "Porsche Dynamic Light System Plus" can be booked either (i) as a time-unlimited FoD individual service, making it available to the PSM customer for the entire period of use of the vehicle, or (ii) as a monthly subscription (only available for vehicles from model year 2021), which is automatically renewed on a monthly basis until it is cancelled by the owner with a notice period of 2 weeks to the end of a calendar month.

- 5.4 **Activation:** After booking the FoD individual service "Porsche Dynamic Light System Plus" in the Porsche Connect Store, initial activation of the function in the vehicle is required; for this purpose, the vehicle must be connected to the mobile network via the integrated eSIM and data protection mode must be switched off until the activation process is completed. You must follow the instructions in the PCM to complete the activation.
- 5.5 **Prices/payment terms:** The prices and terms of payment are described in the Porsche Connect Store.



**PORSCHE**

**Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd.**

### Conditions d'utilisation

pour le service « Porsche Connect Care » de Porsche Connect  
(ci-après dénommées « **CU Porsche Connect Care** »)

Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltée, 165 boulevard Yorkland, unité 150, Toronto, ON M2J 4R2, Canada (ci-après appelé « **PSM** » ou « **nous** »), opère sous [www.porsche.com](http://www.porsche.com) le portail My Porsche et (2) diverses fonctionnalités de marché en ligne (ci-après appelé **Marketplace**) pour (i) la vente de véhicules, de pièces, d'équipements et d'autres produits liés aux véhicules et non liés aux véhicules Porsche et (ii) la prestation de services liés aux véhicules et non liés aux véhicules. Sur le marché, PSM exploite également le Porsche Connect Store. Pour l'utilisation de Marketplace, y compris la boutique Porsche Connect, les conditions d'utilisation du portail « My Porsche » et des fonctionnalités de la place du marché en ligne de Porsche (y compris la boutique Porsche Connect) ainsi que la vente de services Porsche Connect et de produits Porsche Sales & Marketplace Canada (ci-après dénommées « **CG** ») s'appliquent. La version actuelle des CG peut être consultée, téléchargée et imprimée à tout moment à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/t/termsandconditions>.

Dans la boutique Porsche Connect, l'utilisateur peut également réserver le service « Porsche Connect Care ». Les présentes CU Porsche Connect Care régissent l'utilisation du Porsche Connect Care et s'appliquent à la commande, à l'utilisation et/ou au renouvellement du Porsche Connect Care. Les présentes CU Porsche Connect Care s'appliquent en complément des CU. Si une disposition des CG est en contradiction avec les présentes conditions générales de Porsche Connect Care, les conditions générales de Porsche Connect Care prévalent.

#### « Porsche Connect Care »

Porsche Connect Care (ci-après dénommé « **forfait de service** ») est disponible pour les modèles de véhicules suivants :

- Taycan
- 911 (année modèle 2022)
- Cayenne (année modèle 2022)
- Panamera (année modèle 2022)

Les véhicules Taycan de l'année modèle 2020, cependant, nécessitent une mise à jour du logiciel auprès d'un Centre Porsche agréé pour pouvoir réserver le forfait de service « Porsche Connect Care » (certains services individuels du forfait service peuvent ne pas être disponibles malgré cette mise à jour du logiciel).

Le forfait de service n'est disponible que dans certains pays et dépend de la disponibilité du réseau. Vous trouverez la disponibilité géographique actuelle du forfait dans la boutique Porsche Connect à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr>. Vous trouverez également la disponibilité géographique respective des différentes fonctionnalités du forfait de service dans les dispositions suivantes des présentes CU Porsche Connect Care.

**Durée :** 10 ans

**Forfait de services :** Le forfait de service peut être inclus pour les véhicules connectables (Connect-able).

**Connectivité :** La connectivité nécessaire pour fournir le forfait de service est établie par une carte SIM intégrée. La connectivité fait partie intégrante du forfait.

\*Une fois la période d'inclusion terminée, les prix et les détails actualisés peuvent être consultés sur la page Web de la boutique Porsche Connect de votre modèle de véhicule, à l'adresse suivante : <https://connect-store.porsche.com/ca/fr?vs=1>.

Porsche Connect Care comprend différentes fonctionnalités (ci-après dénommées « **services** »), qui sont décrites ci-après :

#### 1. Appel de dépannage (Breakdown Call)

Après avoir été déclenché, le service « Appelle de dépannage » (« Breakdown Call ») établit une connexion vocale et de données avec le centre d'appel « Porsche Support Concierge » attribué au véhicule et lui transmet la localisation de votre véhicule ainsi que toutes les informations pertinentes sur le véhicule. Vous pouvez parler avec un employé du centre d'appel (Porsche Support Concierge) au sujet des informations sur le véhicule.

##### 1.1 Description détaillée du service d'appel de dépannage

1.1.1 Vous pouvez déclencher le service soit via le Porsche Communication Management d'un véhicule connectable (ci-après dénommé **PCM**), soit via l'application My Porsche App. Le service peut donc être déclenché par chaque utilisateur principal et secondaire, ainsi que par toute personne ayant accès à l'intérieur du véhicule. Après le déclenchement du service, une connexion vocale et de données est automatiquement établie entre le véhicule et le centre d'appel « Porsche Support Concierge » attribué. Les données envoyées par le véhicule au centre d'appel peuvent inclure des informations telles que le numéro d'identification du véhicule (NIV), le modèle du véhicule, l'année de production et les équipements optionnels, la localisation du véhicule, l'occurrence d'un accident, le niveau de carburant, la pression des pneus, l'autonomie restante avec le carburant disponible, l'état du véhicule et les messages d'erreur (ci-après dénommés « **données du véhicule** »). Si nécessaire, l'employé du centre d'appel (Porsche Support Concierge) et/ou un dialogue dans l'application My Porsche App et/ou dans le système d'infodivertissement du véhicule peuvent solliciter votre consentement pour appeler le numéro d'identification du véhicule et/ou d'autres données relatives à la voiture.

1.1.2 Au cours de la connexion vocale, l'employé du centre d'appel « Porsche Support Concierge » vous posera des questions afin de mieux évaluer votre situation de panne. En fonction de la situation

particulière de la panne, le centre d'appel (Porsche Support Concierge) peut vous proposer différentes options d'aide comme suit :

- 1.) Les employés du centre d'appel « Porsche Support Concierge » peuvent vous donner des conseils sur la manière de procéder (par exemple, « Veuillez ajouter de l'huile à la station-service la plus proche ») ; et/ou
  - 2.) L'employé du centre d'appel « Porsche Support Concierge » peut analyser plus en détail les données reçues sur le véhicule et tenter d'identifier le problème. Les résultats obtenus peuvent être transmis au centre Porsche concerné, ce que lui permet de préparer le passage du véhicule à l'atelier ou de prendre d'autres mesures. Si un problème peut être résolu par une réparation à distance, le centre d'assistance Porsche Concierge peut s'en charger. Pour ce faire, diverses conditions préalables doivent être remplies en fonction du problème : moteur éteint, véhicule à l'arrêt, immobilisateur de moteur activé, vitres fermées, pas de processus de recharge active. Le cas échéant, d'autres données du véhicule nécessaires à cet effet sont transmises. En plus, il est possible que la fonctionnalité de dépannage et/ou d'appel d'urgence n'existe pas ou soit limitée pendant la résolution du problème via la réparation à distance. Avant de commencer à résoudre le problème par réparation à distance, le concierge de l'assistance Porsche vous informera de ces conditions préalables et/ou restrictions d'utilisation, que vous devrez ensuite confirmer. Il ne s'agit que d'une tentative de dépannage, des étapes supplémentaires peuvent donc s'avérer nécessaires ; et/ou
  - 3.) Les employés du centre d'appel « Porsche Support Concierge » peuvent demander un soutien externe, tel que : un dépannage ou le remorquage du véhicule non fonctionnel. Votre appel ne sera pas transféré à d'autres prestataires de services. Si votre véhicule doit être réparé, le centre d'appel « Porsche Support Concierge » peut transmettre les données du véhicule à un Centre Porsche, sous réserve de votre accord préalable.
- 1.1.3 Les prestations fournies par le centre d'appel « Porsche Support Concierge » après l'appel de dépannage nécessitent un contrat séparé, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires.
  - 1.1.4 Si vous avez accès à des produits ou services de tiers ou si vous les utilisez, les conditions contractuelles applicables à ces produits ou services s'appliquent. PSM n'est pas responsable de l'accès à ces produits ou services ou de leur utilisation.
  - 1.1.5 Veuillez noter que le déclenchement du service sur votre dispositif mobile via l'application My Porsche App peut, selon les conditions du contrat de téléphonie mobile que vous avez conclu avec un prestataire de télécommunications en tant que tiers, entraîner des frais supplémentaires.
- 1.2 **Restrictions d'utilisation et restrictions du système**
    - 1.2.1 Le service est fourni par l'intermédiaire d'une unité télématique installée dans le véhicule, qui reçoit des signaux satellites GPS et communique avec le centre d'appel « Porsche Support Concierge » par l'intermédiaire de systèmes de communication sans fil et de réseaux de communication. En raison de la nature des technologies utilisées pour les fonctions du service et contenues dans l'unité télématique, les fonctions du service (ou des parties du service)

peuvent parfois ne pas être disponibles et/ou être affectées négativement par des circonstances physiques, , mais sans s'y limiter, le retrait ou la manipulation de l'unité télématique ou de son antenne, l'électromagnétisme, si le véhicule se trouve dans un garage, dans un passage souterrain ou dans un autre endroit où le GPS ou les réseaux de communication sans fil ne sont pas disponibles, les conditions atmosphériques et d'autres causes négatives indépendantes de notre volonté (par exemple, la défaillance du GPS ou de l'antenne, l'absence d'un réseau de communication sans fil). Le fonctionnement de l'unité télématique et, par conséquent, la fourniture des fonctions du service conformément aux présentes CU Porsche Connect Care dépendent en particulier de la disponibilité des réseaux GPS et des réseaux de communication fixes et sans fil avec lesquels l'unité télématique est exploitée. Par conséquent, toutes les fonctions du service ne sont pas disponibles à tout moment et en tout lieu, et il n'est pas possible de garantir que toutes les fonctions du service peuvent être utilisées à tout moment et en tout lieu.

- 1.2.2 Le service ne fournit aucune couverture d'assurance véhicule ou autre. Nous vous informons que la loi locale peut exiger que vous mainteniez une couverture d'assurance. Il vous revient d'obtenir une protection d'assurance comme l'exige la loi et comme vous pouvez le juger raisonnable par ailleurs. Les frais payés pour le service ne sont pas liés à la valeur du véhicule ou de tout bien se trouvant dans le véhicule ou au coût de toute blessure ou de tout dommage subi par vous ou toute autre personne en rapport avec l'utilisation ou le fonctionnement du véhicule ou l'utilisation du service.
- 1.2.3 En cas de diagnostic de réparation à distance (voir point 2.) du paragraphe 1.1.2 des présentes CU Porsche Connect Care, l'employé du centre de service effectuera une vérification préalable de l'identité de l'appelant.

### 1.3 **Zone de service**

Porsche Sales & Marketplace Canada vous fournit le service conformément aux présentes CU Porsche Connect Care au Canada et aux États-Unis. En dehors de la zone de service, la connectivité des données n'est pas disponible.

## 2. **Entretien prédictif**

Ce service affiche, dans votre PCM et dans le portail My Porsche par le biais de messages et d'affichages d'état, les besoins prévisionnels d'entretien et de réparation de certains composants du véhicule. Il s'agit d'une prévision, notamment en ce qui concerne le châssis, le groupe motopropulseur et les batteries, qui reposent sur des évaluations permanentes des données de votre véhicule. Nous nous efforçons (i) de faire des prévisions plus précises au fil du temps, notamment en optimisant les modèles de prévision et/ou la composition des données du véhicule utilisées et/ou (ii) d'élargir le champ des besoins d'entretien et de réparation couverts et/ou (iii) d'étendre ce champ à d'autres composants du véhicule. Les données correspondantes du véhicule sont automatiquement transmises aux systèmes de Porsche et votre Centre Porsche peut récupérer ces données si nécessaire. Votre Centre Porsche peut vous contacter de manière proactive sur la base de ces données de véhicule via le moyen que vous avez sélectionné.

### 2.1 **Restrictions d'utilisation et restrictions du système**

La fonctionnalité du service n'existe que par rapport aux composants d'origine du véhicule Porsche.

## 2.2 Zone de service

Porsche Sales & Marketplace Canada vous fournit le service conformément aux présentes CU Porsche Connect Care au Canada et aux États-Unis. En dehors de la zone de service, la connectivité des données n'est pas disponible.

## 3. Conseils pratiques — Manuel du conducteur

Le service « Conseils pratiques — Manuel du conducteur » (Good to know – Driver's Manual) vous fournit une version numérique de certaines sections du manuel du conducteur de votre véhicule dans le PCM. En plus du manuel du conducteur complet imprimé fourni avec le véhicule, ce service offre des fonctionnalités supplémentaires décrites dans la section 3.1.

### 3.1 Description détaillée du service

3.1.1 Le service vous fournit le contenu sélectionné du manuel du conducteur en format texte et visuel (c'est-à-dire des images, des graphiques interactifs) dans le PCM.

3.1.2. Certaines modifications futures du contenu du manuel du conducteur peuvent être téléchargées et mises à jour.

3.1.3. Le service fournit également des références proactives à certaines sections sélectionnées du manuel du conducteur en fonction des messages d'avertissement et d'information du véhicule. Vous obtenez ainsi des informations plus détaillées sur les messages d'erreur.

3.1.4. Le service permet également une utilisation synchronisée, indépendant du dispositif utilisé, du manuel du conducteur numérique. Cela signifie que les pages marquées et sélectionnées comme favorites dans le véhicule, ainsi que les pages les plus récemment visitées, sont également affichées sur les canaux de sortie numériques de Porsche, selon le pays (en supposant la disponibilité en ligne du véhicule, ainsi que la connexion aux canaux de sortie).

3.1.5 Le service « Conseils pratiques — Manuel du conducteur » peut également être consulté par l'intermédiaire du Voice Pilot.

### 3.2. Restrictions d'utilisation et du système

Le contenu du manuel du conducteur décrit au point 3.1.1 est également disponible hors ligne dans le PCM et l'application My Porsche App (téléchargement requis). Toutes les autres fonctionnalités nécessitent une connexion de données. L'affichage du contenu du manuel du conducteur sous forme d'animations supplémentaires fait partie du service « Conseils pratiques — manuel du conducteur », fait partie du forfait de services Porsche Connect pouvant être réservé séparément.

### 3.3. Zone de service

Porsche Sales & Marketplace Canada vous fournit ce service conformément aux présentes conditions d'utilisation au Canada (ci-après dénommées « zone de service ») :

## 4. Mise à jour en ligne du logiciel

La mise à jour en ligne du logiciel est installée dans votre véhicule à l'aide de la technologie « over-the-air », sans nécessiter la visite à

un Centre Porsche. Les mises à jour sont téléchargées en arrière-plan et vous pouvez les installer à tout moment, par exemple lorsque vous stationnez votre véhicule pendant la nuit.

## 4.1. Description détaillée du service

En effectuant régulièrement les mises à jour, le véhicule dispose toujours de la dernière version du logiciel. Les mises à jour sont effectuées de la même manière que les processus de mise à jour que vous connaissez déjà pour d'autres médias/dispositifs. Si une mise à jour est disponible pour votre véhicule, elle sera téléchargée en arrière-plan. Une fois téléchargée, la mise à jour sera disponible pour que vous puissiez l'installer dans le PCM de votre véhicule. Pour commencer l'installation, vous devez suivre les étapes indiquées dans le PCM (par exemple, stationner le véhicule, serrer le frein à main, etc.) Le véhicule ne peut pas être utilisé pendant la mise à jour. Vous recevrez un message dans le PCM lorsque la mise à jour aura été installée avec succès. Vous pouvez désactiver et réactiver à tout moment le service de mise à jour en ligne du logiciel dans le portail My Porsche.

## 4.2. Restrictions d'utilisation et restrictions du système

Les fonctions décrites au point 4.1 sont accessibles à tout moment dans le PCM, dans la mesure où votre véhicule dispose d'une connectivité, c'est-à-dire d'une connexion de téléphonie mobile fiable. Il n'est pas possible d'installer une mise à jour en ligne du logiciel si votre véhicule est en mode privé. Les exigences supplémentaires (par exemple, stationner le véhicule en toute sécurité ou ne pas connecter le véhicule à une borne de recharge) sont spécifiques à la mise à jour et seront affichées dans le PCM avant chaque installation.

## 5. Mises à jour

Pendant la période de disponibilité du forfait de services, qui coïncide avec la durée du contrat de forfait de services, des mises à jour vous seront fournies, pour autant qu'elles soient exigées par la loi, sauf accord contraire avec vous conformément aux exigences légales.

## 6. Utilisation des données

La réservation du forfait de services peut donner lieu à la collecte de certaines données — y compris, le cas échéant, des données à caractère personnel — en vue de la réalisation du service respectif. Selon le service, il peut être nécessaire, par exemple, pour la fourniture de ce service, de collecter et de traiter les données des composants (par exemple la batterie 12 V, les balais d'essuie-glace) et d'analyser ces données.

Porsche Sales & Marketplace Canada peut utiliser ces données — éventuellement sous une forme anonyme — (i) pour gérer et améliorer la qualité, la sécurité et la sûreté du forfait services et/ou des produits PSMC (y compris les véhicules Porsche) et (ii) à d'autres fins commerciales. L'utilisation de certaines données aux fins de la gestion et de l'amélioration de la qualité, de la sécurité et de la sûreté du forfait de services et/ou des produits PSMC (y compris les véhicules Porsche) peut être activée et désactivée à l'aide de fonctionnalités appropriées dans le véhicule Porsche et/ou le portail « My Porsche ».

Aux fins susmentionnées, ces données peuvent également être transférées à d'autres entités Porsche et à d'autres parties tierces

engagées par Porsche Sales & Marketplace ou d'autres entités Porsche dans ce contexte et — dans la mesure où ces données sont anonymisées — à d'autres parties tierces.

L'utilisation de ces données sera conforme aux lois applicables en matière de protection des données. Si la loi l'exige, Porsche Sales & Marketplace obtiendra les autorisations nécessaires. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection des données et de la vie privée à l'adresse suivante : <https://connect-store2.porsche.com/ca/fr/privacy>.

## 7. Droit de résiliation pour les consommateurs

Si vous êtes un consommateur, vous disposez d'un droit de résiliation de quatorze (14) jours après la conclusion du contrat. Un consommateur est une personne physique agissant à des fins qui sont entièrement ou principalement étrangères à son activité commerciale, industrielle, artisanale ou libérale. Vous trouverez ci-dessous des informations sur le droit de résiliation et des instructions sur la manière d'exercer ce droit :

### Politique de résiliation

#### Droit de résiliation

Vous avez le droit de vous rétracter du présent contrat dans un délai de quatorze (14) jours sans donner de raison.

Le délai de résiliation est de quatorze (14) jours à compter de la date de conclusion du contrat.

Pour exercer votre droit de résiliation, vous devez nous informer (Contact Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, ltée, 165 boul. Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, numéro de téléphone : +1-800-767-7243, adresse courriel : customersupport@porsche.com) de votre décision de rétractation du présent contrat au moyen d'une déclaration dénuée d'ambiguïté (par exemple, une lettre envoyée par la poste ou par courrier électronique). Vous pouvez utiliser le modèle de formulaire de rétractation ci-joint à cette fin, mais ce n'est pas obligatoire.

Pour respecter le délai de résiliation, il suffit que vous envoyiez votre communication relative à l'exercice du droit de rétractation avant l'expiration du délai de rétractation.

#### Effets de la résiliation

Si vous vous résiliez le présent contrat, nous vous rembourserons tous les paiements que vous nous aurez versés, y compris les frais de livraison (à l'exception des frais supplémentaires résultant de votre choix d'un mode de livraison autre que le mode de livraison standard le moins coûteux proposé par nous), sans retard excessif et en tout état de cause, au plus tard quatorze (14) jours à compter du jour où nous sommes informés de votre décision de rétractation du présent contrat. Nous effectuerons ce remboursement en utilisant le même moyen de paiement que celui que vous avez utilisé pour la transaction initiale, sauf si vous en avez expressément convenu autrement ; en tout état de cause, vous ne supporterez aucuns frais au titre

de ce remboursement. Si vous avez demandé à commencer l'exécution des services pendant le délai de résiliation, vous devrez nous payer un montant raisonnable proportionnel à ce qui a été fourni jusqu'à ce que vous nous ayez communiqué votre rétractation du présent contrat, par rapport à la couverture totale du contrat.

### Modèle — formulaire de résiliation

(Si vous souhaitez résilier le contrat, veuillez remplir et renvoyer ce formulaire)

- Pour contacter Porsche — c/o Porsche Sales & Marketplace Canada, ltée, boul. 165 Yorkland, unité 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, courriel : [customersupport@porsche.com](mailto:customersupport@porsche.com)
- Je/nous (\*) notifie/notifions par la présente la résiliation de mon/notre (\*) contrat de vente des biens suivants (\*)/pour la fourniture du service suivant (\*),
- Commandé le (\*)/reçu le (\*),
- Nom du/des consommateur(s),
- Adresse du/des consommateur(s) Signature du/des consommateur(s) (requis uniquement pour les notifications sur papier),
- Date

(\*) Supprimez les mentions inutiles.



## Porsche Sales & Marketplace Canada, Itée

### Conditions d'utilisation

pour le Service de recharge Porsche Connect — Macan Électrique (à partir de MY24) et Taycan (J1.I pour MY20-24, et J1.II à partir de MY25)

Porsche Sales & Marketplace Canada, Itée. (ci-après appelée « **Porsche Sales & Marketplace** », « **PSM** » ou « **nous** »), exploite à l'adresse [www.porsche.ca](http://www.porsche.ca) (1) le portail My Porsche et (2) diverses fonctionnalités de marché en ligne (ci-après appelées **Marketplace**) pour (i) la vente ou la commercialisation de véhicules, de pièces, d'équipement et d'autres produits liés aux véhicules et indépendants des véhicules Porsche et (ii) la prestation de services liés aux véhicules et indépendants des véhicules. PSM exploite également la boutique Porsche Connect Store par l'intermédiaire de Marketplace. Lorsque vous utilisez Marketplace, qui comprend la boutique Porsche Connect, les conditions générales d'utilisation du portail My Porsche et des fonctionnalités du marché en ligne Porsche Marketplace (y compris la boutique Porsche Connect Store) ainsi que la vente des services Porsche Connect et des produits Porsche Sales & Marketplace (ci-après dénommées CG) s'appliquent. La version actuelle des conditions générales peut être consultée, téléchargée et imprimée à tout moment à l'adresse <https://connect-store2.porsche.com/ca/fr/t/termsandconditions>.

Lorsque vous visitez la boutique Porsche Connect Store, vous pouvez commander le « Service de recharge Porsche ». Les présentes conditions d'utilisation et les conditions générales régissent l'utilisation du service de recharge Porsche au Canada. En cas de conflit entre les conditions générales et les présentes conditions d'utilisation, les conditions d'utilisation prévalent. Tous les termes utilisés dans les présentes, mais qui ne sont pas définis autrement, ont la définition qui leur est donnée dans les conditions générales.

Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent de manière générale au service de recharge Porsche ainsi qu'à chaque service de recharge individuel tel que décrit ci-dessous.

Seule une application pour téléphone intelligent — **My Porsche App** (ci-après dénommée « **l'application** ») — permet d'utiliser pleinement le service de recharge Porsche. **L'application** est disponible pour les appareils mobiles dotés d'un système d'exploitation soutenu et peut être téléchargée dans la boutique d'applications du fournisseur respectif des appareils mobiles ou du système d'exploitation. Des frais seront facturés conformément au paragraphe 4.2. Pour utiliser l'application sur votre appareil mobile, celui-ci doit être connecté à Internet. Cela nécessite un contrat séparé avec un fournisseur de services mobiles pour un plan de données Internet, pour lequel des frais supplémentaires et des frais d'itinérance, en cas d'utilisation à l'étranger, peuvent être engagés.

#### « Service de recharge Porsche »

**Période de l'abonnement** : 12 mois (avec renouvellement automatique), facturé mensuellement.

**Période de recharge incluse** : Les véhicules Porsche admissibles sont accompagnés d'une période de recharge incluse, en fonction du modèle de véhicule et de l'année de modèle, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

Modèle de véhicule	Année du modèle	Période d'inclusion
Taycan	2020-2024	36 mois
Taycan	2025+	24 mois
Macan Électrique	2024+	24 mois

Le terme de facturation inclusif doit être activé au plus tard à la date anniversaire des trois (3) ans de la première date de début de garantie de véhicule neuf éligible. Les activations du Service de Recharge My Porsche sur des véhicules éligibles après la date anniversaire des trois (3) ans de la date de début de la garantie Porsche ne sont pas éligibles pour le terme de facturation inclusif.

La recharge incluse est fournie à l'échelle nationale par l'entremise des bornes de recharge d'Electrify Canada, et l'occasion de recharge incluse est définie comme des séances illimitées de 30 minutes, avec un intervalle minimum de 60 minutes requis entre les séances de recharge, pour la période définie en fonction du modèle Porsche et de l'année du modèle.

**Restrictions** : Le service de recharge Porsche ne peut être utilisé que pour recharger votre véhicule électrique Macan ou Taycan. L'utilisation du service de recharge Porsche avec toute autre marque ou tout autre modèle de véhicule est interdite et constitue un motif de résiliation de votre accès au service de recharge Porsche.

#### Avantages du service de recharge Porsche :

##### 1. Accès au réseau de recharge et compatibilité

1.1 Le service de recharge Porsche permet l'accès et l'utilisation de bornes de recharge exploitées par Porsche Sales & Marketplace et des tiers (ci-après dénommées **bornes de recharge**) pour la recharge normale en courant alternatif (CA) et pour la recharge rapide en courant continu (CC). Pour ce faire, nous coopérons avec des exploitants de bornes de recharge sélectionnés, ainsi qu'avec des partenaires d'itinérance sélectionnés, qui fournissent les emplacements des bornes de recharge publiques sous forme de forfaits (voir également le paragraphe 2).

1.2 Toutes les bornes de recharge sont équipées d'un connecteur J1772 (pour la recharge en courant alternatif) et/ou du système de recharge combiné (CCS) (pour la recharge en courant continu) conformément aux normes nord-américaines. Les bornes de recharge individuelles sont également équipées de la norme CHAdeMO (pour la recharge en courant continu).

#### Compatibilité des bornes de recharge :

- En général, les bornes de recharge avec une connexion J1772 sont compatibles avec les véhicules hybrides rechargeables et les véhicules électriques équipés d'une prise de recharge J1772 ou d'une prise d'entrée de recharge CCS. Un câble de recharge supplémentaire n'est pas nécessaire.
- En général, les bornes de recharge avec une connexion CCS sont compatibles avec les véhicules électriques équipés d'une prise de recharge CCS. Un câble de recharge supplémentaire n'est pas nécessaire.
- En général, les bornes de recharge qui soutiennent la norme CHAdeMO sont compatibles avec les véhicules équipés d'une prise de recharge CHAdeMO. Les bornes de recharge CHAdeMO ne sont pas compatibles avec les modèles de Véhicule Électrique à Batterie (VEB) Porsche.

Vous trouverez des informations sur la prise de recharge disponible sur votre véhicule dans le manuel d'utilisation de votre véhicule ou auprès du fabricant du véhicule. Si votre véhicule n'est pas équipé de l'un des types de prises ou de connecteurs susmentionnés, il se peut que le chargement (même à l'aide d'un adaptateur) ne soit pas possible. Vous êtes responsable de la capacité de recharge de votre véhicule et devez respecter toutes les réglementations et instructions fédérales, provinciales et locales applicables à l'utilisation des bornes de recharge.

1.3 Pour activer la borne de recharge respective à l'emplacement de recharge, la méthode d'authentification indiquée dans l'application doit être utilisée.

1.4 L'utilisation des bornes de recharge est soumise à différents facteurs, notamment l'existence de places inoccupées à la borne de recharge et le

bon fonctionnement de la borne (cela s'applique par exemple aux bornes de recharge visiblement endommagées, qui ne peuvent pas être utilisées).

## 2. Renseignements sur les bornes de recharge du réseau de recharge

- 2.1 Une synthèse des bornes de recharge fournies par les opérateurs desdites bornes et les partenaires d'itinérance peut être trouvée dans l'application.
- 2.2 En fonction de leur disponibilité, les informations statiques et dynamiques suivantes sur les bornes de recharge sont disponibles dans l'application : Emplacement, options de recharge en courant alternatif et/ou continu, types de connecteurs disponibles, indication de l'occupation ou de l'inoccupation des points de chargement, indication des tarifs pour la recharge en courant alternatif et/ou continu, et nombre de points de chargement par emplacement de recharge. Porsche Sales & Marketplace n'assume aucune responsabilité quant à l'exactitude et à l'actualité des données et des informations fournies par ces partenaires.

## 3 Authentification et chargement à la borne de recharge

- 3.1 **Démarrage du processus de recharge** : Pour lancer le processus de recharge standard, vous devez vous authentifier au préalable via l'application. Pour utiliser la fonction « Plug and Charge », le véhicule et la borne de recharge doivent tous deux soutenir cette fonctionnalité. En outre, la fonctionnalité doit être activée dans l'application et dans le PCM (système de gestion des communications de Porsche) du véhicule. Une fois les conditions préalables remplies, branchez la borne de recharge dans le véhicule pour lancer le processus de recharge.

Une borne de recharge peut être déverrouillée à distance par l'intermédiaire de l'application après avoir été sélectionnée dans l'application. Certaines bornes de recharge ont des caractéristiques spéciales au démarrage, et vous devez toujours suivre les instructions sur la borne de recharge. Vous pouvez utiliser l'application pour suivre la progression d'un processus de recharge actif ; pour des raisons techniques, cette progression peut différer de la durée réelle du processus de recharge.

- 3.2 **Arrêt du processus de recharge** : Le processus de recharge peut être arrêté manuellement en déverrouillant le véhicule et en débranchant le câble de recharge. Sur certaines bornes de recharge, le processus de recharge peut également être arrêté manuellement à l'aide de l'application. Dès que la batterie du véhicule est complètement rechargée, le processus de recharge s'arrête automatiquement. Certaines bornes de recharge ont des caractéristiques spéciales lorsque la recharge est terminée, et vous devez toujours suivre les instructions de la borne de recharge. Une fois le processus de recharge terminé avec succès, les informations relatives au processus de recharge (c'est-à-dire le lieu où la recharge a eu lieu, la date, l'heure et le coût) seront affichées dans l'historique de recharge de l'application (pour des raisons techniques, l'historique des chargements dans l'application ne reflète pas toujours l'état actuel).

## 4 Prix et facturation

- 4.1 Les frais liés à l'utilisation du service de recharge Porsche sont les frais d'utilisation par recharge, qui sont calculés sur la base des éléments suivants :
  - la quantité d'énergie facturée en kilowattheure et/ou
  - le temps de connexion en minutes et/ou
  - le forfait par processus de recharge et/ou
  - les frais de stationnement supplémentaires.

La base de la facturation au temps (par minute) est le temps de connexion (câble de recharge connecté à la borne de recharge et au véhicule). En d'autres termes, des frais sont facturés tant que le véhicule est connecté à la borne de recharge. Certaines bornes de recharge peuvent facturer des frais de stationnement supplémentaires si le véhicule reste connecté à la borne après la fin de la session de recharge. Des taxes peuvent être perçues le cas échéant.

La base de facturation par kilowattheure est l'énergie mesurée par la borne de recharge, et non par le véhicule. Des taxes peuvent être perçues le cas échéant.

### Pour la recharge inclusive d'Electrify Canada seulement (pendant la période d'inclusion) :

Pour les séances de recharge en courant continu, les 30 premières minutes sont incluses, le terme étant défini en fonction du modèle Porsche et de l'année du modèle. La recharge en courant alternatif n'est pas offerte par Electrify Canada.

Une fois la recharge terminée, vous disposerez d'un délai de grâce de 10 minutes pour déplacer le véhicule. Si la batterie n'est pas pleine, vous pouvez choisir d'arrêter et de reprendre le chargement, mais dans ce dernier cas, des frais de recharge supplémentaires s'appliqueront. Si 60 minutes ne se sont pas écoulées entre deux séances de recharge distinctes, les deux séances seront considérées comme une seule séance de recharge et facturée comme telle. Une redevance d'inactivité peut être facturée après le délai de grâce.

- 4.2 Les tarifs pertinents sont affichés à l'écran de chaque borne de recharge et dans l'application au début d'une séance de recharge. Pour Electrify Canada, les prix indiqués peuvent inclure, sans s'y limiter, un prix par kilowattheure d'énergie fournie par le chargeur, un prix par minute de recharge et un prix par minute pendant laquelle votre véhicule est branché dans un état d'inactivité et de non-chargeement. Pour les chargeurs où les prix indiqués peuvent varier en fonction du taux de recharge maximum pour une session, vous acceptez que le taux de recharge maximum soit basé sur le maximum demandé par votre véhicule. Vous reconnaissez que le taux de recharge réel peut varier au cours d'une session et que le taux le plus élevé atteint au cours d'une session peut être inférieur à ce maximum, en raison de facteurs tels que la capacité du véhicule au début de la recharge, la température, l'âge de la batterie, l'efficacité du véhicule, l'utilisation du véhicule et la puissance de sortie de la station de recharge. Pour la recharge chez les concessionnaires Porsche et les autres stations de recharge de tiers, les tarifs individuels sont fixés par le concessionnaire/fournisseur. Les tarifs peuvent changer à tout moment et ne comprennent pas les taxes applicables qui peuvent également être perçues.

- 4.3 À la fin du mois, vous recevrez une facture globale pour les frais qui ont été enregistrés au cours d'une période de facturation ; cette information peut être consultée sur le portail My Porsche et sera envoyée par courriel à l'adresse courriel que vous avez fournie. Veuillez noter qu'en raison de circonstances techniques, l'enregistrement de certains processus de facturation peut être retardé. Cela signifie qu'un relevé de facturation peut inclure des processus de facturation d'une période de facturation antérieure, pour lesquels vous serez facturé. Vous verrez également les coûts accumulés pour la période de facturation en cours dans l'application (veuillez noter que cette vue n'est pas toujours à jour).

## 5 À l'issue de la période de facturation forfaitaire

- 5.1 **Plan de recharge de base** : À la fin de la période de recharge inclusive (dont la période dépend du modèle de véhicule Porsche et de l'année de modèle), le propriétaire du véhicule continuera d'avoir accès au service de recharge Porsche, à moins qu'il n'annule sa participation ou jusqu'à ce qu'il l'annule. Le propriétaire du véhicule sera automatiquement inscrit au plan de recharge de base (qui ne comporte pas de frais d'abonnement annuel) avec la possibilité d'ajouter des services premium qui entraîneront des frais annuels.

- 5.2 **Prix du plan de recharge de base** : Le plan de recharge de base ne donne accès qu'à un seul exploitant de bornes de recharge (Electrify Canada). La tarification énoncée au paragraphe 4 ne s'applique pas. En revanche, les frais par minute et/ou par kWh correspondent aux tarifs pour invités et membres Pass (« Guest and Pass Member rates ») d'Electrify Canada, qui sont affichés sur la borne au moment de l'utilisation. Il n'y a pas de période de recharge incluse dans ce plan. Certaines bornes de recharge peuvent exiger des frais supplémentaires de stationnement au ralenti si le véhicule reste branché à la borne après la fin de la séance de recharge. Des taxes peuvent être perçues le cas échéant. La facturation se poursuivra de la manière décrite au paragraphe 4.

- 5.3 **Plan de recharge Premium** : Les propriétaires de véhicules peuvent également souscrire à un plan de recharge Premium moyennant un



abonnement annuel (tarifs disponibles dans la boutique Porsche Connect Store). Le plan de recharge Premium donne accès aux exploitants de bornes de recharge sélectionnés (Electrify Canada) et à des partenaires d'itinérance sélectionnés. Les frais par minute et/ou par kWh correspondent aux « tarifs d'adhésion Pass+ » d'Electrify Canada, qui sont affichés sur la borne au moment de la mise en service. Pour les autres partenaires, les tarifs seront affichés sur la borne de recharge individuelle. Il n'y a pas de période de recharge incluse dans ce plan. Certaines bornes de recharge peuvent facturer des frais de stationnement supplémentaires si le véhicule reste connecté à la borne après la fin de la session de recharge. Des taxes peuvent être perçues le cas échéant. La facturation se poursuivra de la manière décrite au paragraphe 4.

Votre plan de recharge Premium est soumis à un renouvellement automatique. Si vous souhaitez annuler votre plan, veuillez annuler votre plan sélectionné au moins un jour avant la date de renouvellement prévue dans le profil My Porsche.

## **6 Droit de résiliation**

Si vous annulez les services pendant la période d'abonnement, vous n'êtes pas éligible à un remboursement et vous serez facturé le montant annuel total, le cas échéant.

En cas de changement de propriété du véhicule pendant votre période d'abonnement, il vous incombe de vous assurer que le véhicule est retiré de votre profil My Porsche.

Tous les droits de résiliation applicables, tels que définis dans les Conditions générales, s'appliquent. Les services doivent être résiliés de manière active pour éviter le renouvellement automatique et les frais qui y sont associés (le cas échéant).



## Conditions d'utilisation

pour les services Porsche Connect "Porsche Connect" - Macan Electric (à partir de MY24)  
(ci-après dénommé "CU")

Porsche Sales & Marketplace Canada, Ltd, 165 Yorkland Blvd, Unit 150, Toronto, ON, M2J 4R2, Canada, (ci-après appelée **Porsche Sales & Marketplace Canada, PSMC** ou **nous**) exploite à l'adresse [www.porsche.ca](http://www.porsche.ca) (1) le portail My Porsche et (2) diverses fonctionnalités de marché en ligne (ci-après appelées **Marketplace**) pour (i) la vente ou la commercialisation de véhicules, de pièces, d'équipement et d'autres produits liés aux véhicules et indépendants des véhicules Porsche et (ii) la prestation de services liés aux véhicules et indépendants des véhicules. PSMC exploite également le Porsche Connect Store par l'intermédiaire du marché. Lorsque vous utilisez le marché, qui comprend la boutique Porsche Connect, les conditions générales d'utilisation du portail My Porsche et des fonctionnalités du marché en ligne de Porsche (y compris la boutique Porsche Connect) ainsi que la vente des services Porsche Connect et des produits Porsche Sales & Marketplace (ci-après dénommées collectivement les **conditions générales**) s'appliquent. La version actuelle des conditions générales peut être consultée, téléchargée et imprimée à tout moment à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/t/termsandconditions>.

Lorsque vous visitez la boutique Porsche Connect Store, vous pouvez souscrire aux services « Porsche Connect » pour certaines gammes de modèles, comme indiqué ci-dessous (ci-après dénommé « **forfait de services** »). Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent exclusivement au forfait de services « Porsche Connect » et s'appliquent à la commande, à l'utilisation et/ou au renouvellement du forfait de services. Les présentes conditions d'utilisation s'appliquent en complément des conditions générales et, en cas de conflit avec les conditions générales, les présentes conditions d'utilisation prévalent.

Tous les termes utilisés dans le présent document et qui ne sont pas autrement définis ont la définition qui leur est donnée dans les conditions générales.

### « Porsche Connect »

Le forfait de services Porsche Connect n'est disponible que pour les modèles de véhicules suivants :

- Macan (à partir de l'année modèle 2024)

Porsche Connect comprend les services décrits dans les présentes conditions d'utilisation de Porsche Connect. La disponibilité actuelle de Porsche Connect au Canada peut être consultée dans la boutique Porsche Connect Store à l'adresse <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/>.

**Durée** : à partir d'un (1) mois (variable selon le service)

**Période d'inclusion gratuite** : Porsche Connect peut être réservé gratuitement pendant dix (10) ans lors de l'achat d'un nouveau véhicule doté des fonctionnalités Connect.

Votre véhicule reste compatible avec Porsche Connect pendant 10 ans, ce qui signifie que les services Porsche Connect peuvent être utilisés dans votre véhicule. La connectivité requise pour l'utilisation des applications tierces vous sera fournie gratuitement (par notre partenaire contractuel) pendant 4 ans à compter de la remise de l'achat du véhicule neuf. Vous trouverez plus de détails sur <https://connect-store.porsche.com/ca/fr/>. PSM développe en permanence ses services et ses fonctionnalités. Il est donc possible, dans certaines circonstances, que toutes les fonctions logicielles ou les nouvelles fonctionnalités introduites par Porsche pour des modèles plus récents ou différents ne soient pas utilisables ou fonctionnelles dans votre véhicule.

**Conditions requises pour l'utilisation des services inclus dans le forfait de services** : La connectivité est assurée par la carte SIM intégrée au système Porsche Communication Management (PCM). L'utilisation de la connectivité pour le forfait de services (à l'exception des services « App

Centre », « Online/Hybrid Radio » et de l'accès à Internet via un point d'accès Wi-Fi) est incluse dans le prix du forfait de services. Pour l'accès à Internet via un point d'accès Wi-Fi, un forfait de données est nécessaire et peut être acheté séparément via la boutique Porsche Connect Store. Pour les services « App Centre » et « Online/Hybrid Radio », l'utilisation de la connectivité est incluse pendant quatre (4) ans dans le prix du forfait. À l'issue de ces quatre (4) années, il est également nécessaire de disposer (a) d'un forfait de données ou (b) d'une connexion via un téléphone mobile (mode modem) avec un forfait de données mobiles correspondant. Un contrat séparé avec un prestataire de services mobiles est nécessaire à cet effet. Cela peut entraîner des coûts supplémentaires, y compris des frais d'itinérance pour l'utilisation du service à l'étranger, en fonction du forfait de données de votre prestataire de services mobiles. Si vous connectez le PCM via votre téléphone mobile, assurez-vous que cela est autorisé par votre forfait de données mobile. La disponibilité et la vitesse des services inclus dans le forfait de services dépendent de la disponibilité et de la vitesse de la connexion de données fournies par votre prestataire de services mobiles.

### Les éléments suivants s'appliquent aux modèles équipés de Porsche Connect :

#### 1. Finder

**Description** : Le service « Finder » permet d'effectuer une recherche de points d'intérêt (par exemple, des bornes de recharge, des stations-service, des restaurants, des hôtels et des places de stationnement) qui figurent dans des bases de données en ligne particulières sélectionnées par PSMC. Cette recherche peut également offrir des informations supplémentaires telles que les numéros de téléphone, les heures d'ouverture, les prix du carburant, les frais de stationnement ou les évaluations faites par d'autres utilisateurs. Les points d'intérêt peuvent également être recherchés, sauvegardés, gérés et transmis au PCM dans l'application My Porsche.

#### 2. Voice Pilot

2.1 **Description** : Avec le service « Voice Pilot », diverses fonctions du PCM et d'autres services peuvent être commandés à l'aide de la voix. Des fonctionnalités supplémentaires, telles que la recherche des médias, de points d'intérêt ou d'informations météorologiques, sont rendues possibles grâce à la reconnaissance de la parole en ligne.

2.2 **Restrictions d'utilisation** : Le fonctionnement du Voice Pilot est limité aux langues supportées. L'absence de connexion en ligne peut limiter les résultats. En raison d'influences externes, telles que le bruit de fond, la reconnaissance de la parole ne produit pas toujours les résultats souhaités.

#### 3. Navigation Plus

3.1 **Description** : Avec le service « Navigation Plus », le calcul d'itinéraire par le PCM du véhicule est accompagné de services en ligne. Le système de navigation du PCM utilise les données GPS actuelles et les données de circulation routière pour optimiser l'itinéraire jusqu'à la destination spécifiée. Les routes sont affichées en couleur sur la carte en fonction de la situation du trafic. Les cartes du système de navigation PCM sont mises à jour en ligne.

Le système de navigation PCM peut afficher la carte en mode satellite. Grâce à la mise en mémoire cache des données cartographiques téléchargées, relatives à l'environnement actuel du véhicule, le mode satellite est maintenu même si la connexion est temporairement interrompue.

#### 4. Radio Plus

- déverrouillage. Le code de sécurité est choisi lors de la première inscription et configuration de Porsche Connect. Le code de sécurité peut être modifié ultérieurement sur le portail My Porsche.
- 4.1 **Description** : Le service « Radio Plus » vous permet d'accéder en ligne aux chaînes de radio. Lorsque Radio Plus est activé et que la réception de la source radio FM est temporairement perturbée, le PCM bascule automatiquement sur la chaîne en ligne correspondante de cette station (si elle est disponible). Le service affiche également des données supplémentaires concernant les chansons que vous écoutez via le PCM (par exemple, le nom de l'artiste).
- 4.2 **Restrictions d'utilisation** : La connexion de données pour ce service nécessite (a) un forfait de données (disponible séparément auprès du partenaire coopérant dans certains pays) ou (b) une connexion via le téléphone mobile connecté au PCM (mode modem), avec les frais de données mobiles correspondants.
5. **Actualités**
- 5.1 **Description** : Ce service permet d'appeler les dernières nouvelles en s'abonnant à des flux RSS directement dans le PCM. Avec le Voice Pilot, vous pouvez vous faire lire les articles. Grâce à la recherche par mots-clés, les canaux souscrits peuvent être parcourus pour trouver des informations sur des sujets ou des mots-clés préférés.
- 5.2 **Exigences** : Vous pouvez rechercher les flux qui vous intéressent à l'aide de la fonction de recherche et vous abonner à ces flux sous votre identifiant Porsche ID. Ces flux ne sont disponibles que dans votre véhicule.
6. **Car Control (Contrôle de la voiture)**
- 6.1 **Services** : Vous avez la possibilité de vérifier à distance l'état de votre véhicule à l'aide d'un téléphone intelligent. Ce service comprend des informations sur l'extérieur du véhicule (par exemple, les portes sont fermées et verrouillées) et des informations sur les intervalles de service ou le kilométrage actuel.
7. **Trip Control**
- 7.1 **Services** : Vous avez la possibilité de consulter à distance les données relatives aux trajets de votre véhicule. Ces données comprennent : le temps de conduite, la distance, la vitesse moyenne et la consommation moyenne pour tous les types de trajets (courts, récurrents, longs).
- 7.2 **Restrictions d'utilisation** : Les informations accessibles ne sont mises à jour que lorsque l'état du système d'allumage est modifié (c'est-à-dire démarré ou coupé).
8. **Klaxon et indicateurs**
- 8.1 **Services** : Vous avez la possibilité de brièvement activer à distance le klaxon ou les clignotants de votre véhicule. Vous recevez un message de confirmation ou une notification poussée après l'opération.
- 8.2 **Restrictions d'utilisation** : Ce service n'est disponible que si le véhicule est à l'arrêt et que le contact et les feux de détresse sont coupés.
9. **Verrouiller et déverrouiller**
- 9.1 **Services** : Vous avez la possibilité de verrouiller et de déverrouiller à distance les portes et le coffre de votre véhicule. Vous recevez un message de confirmation ou une notification poussée après l'opération.
- 9.2 **Restrictions d'utilisation** : Ce service n'est disponible que si le véhicule est à l'arrêt, que la porte du conducteur est fermée, que le contact est coupé et que la clé n'est pas insérée dans le commutateur d'allumage. D'autres restrictions peuvent s'appliquer en fonction des réglementations nationales de chaque pays.
- 9.3 **Remarque** : L'utilisation de la fonction de déverrouillage en votre absence augmente le risque de vol du véhicule ou d'objets placés dans le véhicule. Pour éviter toute utilisation non autorisée, un code de sécurité à quatre chiffres doit être saisi pour utiliser la fonction de déverrouillage. Le code de sécurité est choisi lors de la première inscription et configuration de Porsche Connect. Le code de sécurité peut être modifié ultérieurement sur le portail My Porsche.
10. **Carfinder**
- 10.1 **Services** : Vous pouvez afficher à distance l'emplacement et la position de votre véhicule. La position actuelle de l'appareil mobile utilisé pour cette fonction est également affichée sur une carte. Si la position actuelle du véhicule n'est pas disponible (par exemple parce qu'il est garé dans un garage souterrain), la dernière position GPS enregistrée est utilisée. En activant le mode de confidentialité, vous pouvez désactiver le transfert de ces données.
- 10.2 **Restrictions d'utilisation** : Ce service est uniquement disponible lorsque la transmission des données est ininterrompue. Le service est disponible lorsque le véhicule est en mouvement et/ou à l'arrêt.
11. **E-Control**
- 11.1 **Services** : Ce service vous permet de vérifier à distance l'état de votre véhicule et démarrer ou arrêter un processus de recharge. Vous pouvez vérifier l'état de la connexion, le temps de recharge restant et l'autonomie électrique actuelle, laquelle est indiquée par un cercle sur la carte. Vous avez également la possibilité d'optimiser le processus de recharge de la batterie haute tension de votre véhicule pour un certain temps de départ. Vous pouvez définir des délais de départ et recevoir un message de confirmation ou une notification poussée lorsque des événements se produisent (par exemple, interruption de la recharge) et lorsqu'un E-Timer activé a expiré.
- 11.2 **Restrictions d'utilisation** : Les valeurs indiquées par le cercle sur la carte ne sont que des valeurs approximatives et ne reflètent pas les distances réelles de l'itinéraire. Par conséquent, des lieux peuvent se trouver au-delà de l'autonomie électrique même s'ils apparaissent à l'intérieur du cercle. Ce service est disponible exclusivement pour les véhicules électriques et hybrides.
12. **Climat**
- 12.1 **Services** : Vous pouvez vérifier à distance l'état du système comme suit. Lorsque le chauffage et/ou la climatisation a été activé ou désactivé avec succès, vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée. Vous avez également la possibilité de régler à distance la minuterie climatique (Climate Timer) pour le chauffage et/ou la climatisation télécommandés. Une fois le réglage effectué, vous recevrez un message de confirmation ou une notification poussée sur votre appareil mobile lorsqu'une minuterie climatique (Climate Timer) activée aura expiré.
- 12.2 **Restrictions d'utilisation** : Ce service est disponible exclusivement pour les véhicules électriques et hybrides.
13. **Car Alarm**
- 13.1 **Services** : Vous recevrez un message ou une notification poussée lorsque l'alarme antivol de votre véhicule est déclenchée. Le message fournit des informations sur l'alarme déclenchée et un horodatage.
- 13.2 **Restrictions d'utilisation** : Ce service ne peut envoyer un message ou une notification poussée que si le véhicule peut se connecter aux systèmes Porsche. Si l'alarme antivol est déclenchée, mais que l'unité de contrôle de votre véhicule n'est pas connectée (par exemple, parce qu'il est garé dans un garage souterrain), le message ou la notification poussée est envoyé dès que la connectivité est disponible. Si le véhicule est en mode privé, les messages ne sont pas envoyés.
14. **Location Alarm**
- 14.1 **Services** : Le service de l'alarme de localisation vous permet de définir à distance une zone géographique sous la forme d'un cercle. Vous recevrez un message dès que le véhicule quittera ou entrera cette zone. Vous pouvez gérer jusqu'à quatre zones en même temps. En cas d'événement (c'est-à-dire lorsque le véhicule quitte ou entre dans une zone), vous recevrez un message ou une notification

poignée incluant une carte indiquant l'endroit où l'événement s'est produit.

- 14.2 **Restrictions d'utilisation** : Ce service n'envoie un message que si le véhicule est démarré et qu'un mouvement de roue est détecté.

## 15. Calendrier

- 15.1 **Description** : Ce service permet de relier directement le PCM aux calendriers de tiers disponibles en ligne. Le PCM peut également être relié par le biais de l'application My Porsche à des calendriers déjà partagés avec l'application sur le téléphone intelligent. Le service offre une vue journalière. Les rendez-vous peuvent être lus par le service Voice Pilot. De plus, les adresses peuvent être reconnues dans les entrées du calendrier et utilisées directement comme destinations de navigation. Il est également possible de participer directement à des conférences téléphoniques, mais uniquement avec un téléphone mobile connecté au PCM par Bluetooth.

- 15.2 **Restrictions d'utilisation** : La numérotation directe pour les conférences téléphoniques (c'est-à-dire la numérotation sans saisie d'un code NIP ou d'un autre identifiant de conférence) est uniquement possible avec les formats d'invitation à la réunion compatibles et avec un téléphone mobile connecté au PCM par Bluetooth.

- 15.3 **Conditions requises** : Pour utiliser le service dans le véhicule, un calendrier en ligne compatible doit être lié à votre identifiant Porsche ID. L'application My Porsche doit être téléchargée sur votre téléphone intelligent pour être connectée au véhicule. Le service ne peut accéder au calendrier du téléphone intelligent que si l'accès au calendrier est explicitement autorisé pour l'application My Porsche dans les paramètres du système d'exploitation.

## 16. Charging planner

- 16.1 **Description** : Ce service améliore l'itinéraire du système de navigation PCM pour obtenir le temps total le plus court du trajet (temps de conduite et arrêts de recharge) en fonction de la destination choisie, de l'autonomie restante, du profil de conduite, des informations routières disponibles en temps réel ainsi que des bornes de recharge disponibles et de leur capacité de recharge. Les arrêts de recharge nécessaires sont automatiquement inclus dans l'itinéraire.

- 16.2 **Restrictions d'utilisation** : Ce service ne reçoit pas toujours des informations précises et, par conséquent, la disponibilité des bornes de recharge peut être inexacte.

## 17. Conseils pratiques — Manuel du propriétaire

- 17.1 **Description** : Ce service vous fournit le contenu du manuel du conducteur sous forme textuelle et visuelle (c'est-à-dire des images, des graphiques interactifs, des animations) dans votre PCM. Toute modification future du contenu du manuel du conducteur peut être téléchargée et mise à jour. Le service fournit également des références proactives au manuel du conducteur en fonction des messages d'avertissement et de renseignements du véhicule. Vous obtenez ainsi des informations plus détaillées sur les messages d'erreur.

Le service permet également une consultation du manuel du propriétaire numérique indépendamment de l'appareil et de manière synchrone. Cela signifie que les pages mises en signet et sélectionnées comme favoris dans le véhicule, ainsi que celles qui ont été visitées le plus récemment, sont également affichées sur les voies de sortie numériques (à condition que la connexion au véhicule soit disponible en ligne et que l'on puisse se connecter aux voies de sortie). En plus, le service peut être lancé via le Voice Pilot.

- 17.2 **Restrictions d'utilisation** : Le contenu est disponible hors ligne dans le PCM et dans l'application My Porsche (téléchargement requis). Toutes les autres fonctions nécessitent une connexion de données.

## 18. Breakdown Call (Appel de dépannage)

- 18.1 **Description** : Lorsque ce service est déclenché, il établit une connexion audio et numérique avec le centre d'assistance Porsche et lui transmet l'emplacement de votre véhicule ainsi que toutes les

informations pertinentes le concernant. En cas d'urgence, vous devez appeler le 911.

Vous pouvez déclencher le service soit par le PCM, soit par l'application My Porsche. L'activation peut donc être effectuée par n'importe quel utilisateur principal ou secondaire, ainsi que par toute personne ayant accès à l'intérieur du véhicule.

Les données envoyées par le véhicule au centre d'assistance Porsche peuvent contenir des informations telles que le numéro d'identification du véhicule (NIV), le modèle du véhicule, l'année de production et les équipements spéciaux, l'emplacement du véhicule, la survenue d'un accident, le niveau de carburant, la pression des pneus, l'autonomie restante avec le carburant disponible, l'état du véhicule et les messages d'erreur (ci-après dénommées « données du véhicule »).

Au cours de la connexion audio, le centre d'assistance Porsche peut vous poser des questions pour mieux évaluer votre situation de panne. En fonction de la situation de panne, le centre d'assistance Porsche peut vous proposer différentes options d'assistance, y compris une tentative d'analyse plus détaillée des données du véhicule reçues et une tentative d'identification du problème. Les résultats obtenus peuvent être transmis à votre concessionnaire, ce qui lui permet de préparer la visite du véhicule au centre de service ou de prendre d'autres mesures. Si un problème peut être résolu par une réparation à distance, le centre d'assistance Porsche peut être en mesure de l'effectuer. Le centre d'assistance Porsche peut demander une aide extérieure, par exemple le dépannage ou le remorquage du véhicule non fonctionnel.

- 18.2 **Remarque** : tout service fourni par le centre d'assistance Porsche après l'appel de dépannage doit faire l'objet d'un contrat distinct, ce qui peut entraîner des frais supplémentaires. Si vous accédez ou utilisez à des produits ou services de tiers, les conditions générales de ces produits ou services s'appliquent. PSMC n'est pas responsable de l'accès à ces produits ou services ou de leur utilisation. Veuillez noter que le déclenchement du service par l'application My Porsche sur votre appareil mobile peut entraîner des coûts supplémentaires, en fonction des conditions du contrat de téléphonie mobile que vous avez conclu avec un prestataire de télécommunications tiers.

- 18.3 **Restrictions d'utilisation** : Le service est fourni par l'intermédiaire d'une unité télématique installée dans le véhicule, qui reçoit des signaux satellites GPS et communique avec le centre d'assistance Porsche par le biais de systèmes de communication sans fil et de réseaux de communication. En raison de la nature des technologies utilisées pour les fonctions du service et contenues dans l'unité télématique, les fonctions du service (ou des parties du service) peuvent parfois ne pas être disponibles et/ou être affectées négativement par des conditions physiques, y compris, mais sans s'y limiter, le retrait ou la manipulation de l'unité télématique ou de son antenne, l'électromagnétisme, le fait que le véhicule se trouve dans un garage, un passage souterrain ou tout autre endroit où le GPS ou les réseaux de communication sans fil ne sont pas disponibles, les conditions atmosphériques et d'autres causes d'interférence indépendantes de notre volonté (par exemple, défaillance du GPS ou des réseaux de communication). En particulier, le fonctionnement de l'unité télématique et donc la disposition des fonctions du service conformément aux présentes conditions d'utilisation de Porsche Connect dépendent des réseaux GPS ainsi que des réseaux de communication fixes et sans fil utilisés par l'unité télématique. Par conséquent, les fonctionnalités du service ne sont pas toutes disponibles à tout moment et en tout lieu, et il n'y a aucune garantie que toutes les fonctionnalités du service seront opérationnelles à tout moment et en tout lieu.

## 19. Smart Service

- 19.1 **Description** : Le service « Smart Service » vous informe des besoins individuels d'entretien et de réparation de certains composants du véhicule par le biais de messages et d'affichages d'état dans votre PCM, sur le portail My Porsche et dans l'application My Porsche. Il s'agit d'une prévision, notamment en ce qui concerne le châssis, l'entraînement et les batteries, qui repose sur des évaluations continues des données de votre véhicule. Nous nous efforçons (i) de rendre la prédiction plus précise au fil du temps, notamment en

optimisant les modèles de prédiction et/ou la composition des données de voiture utilisées et/ou (ii) d'élargir le champ des besoins d'entretien et de réparation couverts et/ou (iii) d'étendre ce champ à d'autres composants du véhicule.

Les données correspondantes du véhicule sont transmises aux systèmes Porsche et votre concessionnaire peut les récupérer si nécessaire. Sur la base de ces données, votre Centre Porsche peut vous contacter de manière proactive via le moyen de communication que vous avez choisi.

- 19.2 **Restrictions d'utilisation** : La fonctionnalité du service est limitée exclusivement aux composants originaires des véhicules Porsche.

## 20. Centre d'applications (App Centre)

- 20.1 **Description** : Le Centre d'applications vous permet de rechercher, de télécharger, de mettre à jour et de gérer des applications. Il s'agit d'applications spécialement conçues pour le véhicule, proposées et gérées par Porsche ou par des prestataires tiers.

**Restrictions d'utilisation** : Le catalogue du centre d'applications a été adapté à l'usage automobile et est donc limité comparativement à un centre d'applications pour téléphones intelligents. Selon l'application, l'affichage des informations peut être limité à l'écran du côté passager pendant la conduite. Le catalogue d'applications est soumis à de constantes modifications. La connexion de données pour ce service nécessite (a) un forfait de données (disponible séparément auprès du partenaire coopératif dans certains pays) ou (b) une connexion par le biais du téléphone mobile connecté au PCM (point d'accès sans fil), avec les frais de données mobiles correspondants.

## 21. Mise à jour du logiciel en ligne

- 21.1 **Description** : Les mises à jour logicielles en ligne sont installées dans votre véhicule à l'aide de la technologie « over-the-air », sans qu'une visite d'entretien soit nécessaire. Les mises à jour sont téléchargées en arrière-plan et peuvent être installées à tout moment, par exemple lorsque le véhicule est garé pour la nuit. En effectuant régulièrement des mises à jour, le véhicule dispose toujours de la dernière version du logiciel. Les mises à jour sont effectuées conformément aux processus de mise à jour habituels pour d'autres périphériques/supports. Si une mise à jour est disponible pour votre véhicule, elle sera téléchargée en arrière-plan. Une fois téléchargée avec succès, la mise à jour sera disponible pour que vous puissiez l'installer dans le PCM de votre véhicule.

Pour commencer l'installation, vous devez effectuer les étapes indiquées dans le PCM (par exemple, garer le véhicule, actionner le frein à main, etc.) Le véhicule ne peut pas être utilisé pendant la mise à jour. Vous recevrez un message dans le PCM lorsque la mise à jour aura été installée avec succès. Vous pouvez à tout moment désactiver et réactiver le service de mise à jour logiciel en ligne dans le portail My Porsche.

- 21.2 **Restrictions d'utilisation** : Les fonctions décrites sont accessibles dans le PCM à tout moment, pourvu que votre véhicule dispose d'une connectivité, c'est-à-dire d'une connexion fiable à un téléphone mobile. Il n'est pas possible d'installer une mise à jour logicielle en ligne si votre véhicule est en mode privé. Des exigences supplémentaires (par exemple, garer le véhicule en toute sécurité ou ne pas le connecter à une borne de recharge) sont spécifiques à la mise à jour et seront affichées dans le PCM avant chaque installation.

## 22. Porsche2X

- 22.1 **Description** : Le service « Porsche2X » affiche les informations disponibles sur les risques locaux, par exemple le risque d'hydroplanage, sous forme d'infographie sur le PCM.

## 23. Droit de résiliation

- 23.1 Tous les droits de résiliation applicables, tels que définis dans les CG, s'appliquent.